РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ORION

ORION TOUCH

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- **При транспортировке и монтаже машины обязательно использование перчаток и защитной обуви.**
- **Аппарат не подходит для установки в местах, где есть возможность попадания воды.**
- **Опасность ожогов в зоне выдачи продукта! Не допускайте, чтобы дети или кто-либо еще прикасался к горячим частям кофемашины и не держал руки в зоне выдачи продукта.**
- **Опасность получения ожогов от горячих компонентов или жидкостей! Дайте прибору остыть перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию.**
- **Имейте в виду, что вода в резервуаре для жидких отходов может быть очень горячей.**
- **При повреждении кабеля питания необходимо произвести его замену прибегнув к помощи квалифицированного персонала.**
- **Транспортировка и перемещение аппарата должны выполняться с надлежащими техническими и человеческими ресурсами, которые должны обеспечить безопасность как тех, которые осуществляют транспортировку и установку, так и тех, которые могут находиться поблизости от установки.**
- **При транспортировке и перемещении необходимо проверить техническое состояние используемых средств, вес и реальные габариты аппарата, что бы они не превышали допустимые данного изделия, на котором будет выполняться перемещение. При несоответствии указанным требованиям производитель не несет**

ответственность за последствия транспортировки.

- Этот аппарат может быть использован детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если им были даны соответствующие объяснения пользования аппаратом безопасным способом. Дети не должны играть с аппаратом. Очистка и техническое обслуживание пользователем, не должны производиться с помощью детей без надзора.
- До подключения к электрической сети или водоснабжению убедитесь, что параметры сетей соответствуют техническим требованиям аппарата.
- Вилка кабеля питания должна быть подключена таким образом, чтобы машину можно было легко отсоединить от сети. При установке машины убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
- Если необходимо отремонтировать оборудование, необходимо полностью отключить подачу питания, отсоединив кабель питания от розетки, удерживая его за вилку, а не за кабель.
- Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом во избежание возможных опасных ситуаций.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не закрывайте все вентиляционные отверстия в корпусе прибора.
- Не ударяйте по переднему стеклу, особенно по краям. В случае поломки не пользуйтесь аппаратом и не прикасайтесь руками к стеклу или его осколкам.

Содержание

1. СИМВОЛИКА 6
2. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 7
2.1. Расшифровка кода маркировки 8
3. УСЛОВИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ 8
4. РАЗМЕРЫ, ВЕС И ВМЕСТИМОСТЬ 9
4.1. Размеры и вес. 9
4.2. Вместимость 9
5. ОПИСАНИЕ УЗЛОВ АППАРАТА 10
6. РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ 11
7. ПОШАГОВОЕ ОПИСАНИЕ УСТАНОВКИ 11
8. ВОДОСНАБЖЕНИЕ 13
8.1. Подключение к магистральному водопроводу 13
8.2. Установка комплекта автономного водоснабжения 14
8.3. Заполнение водного контура 14
8.4. Промывка растворимого контура 15
9. ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ 15
9.1. Заполнение контейнеров 15
9.2. Подключение бутыли с водой для автономного водоснабжения 16
9.3. Обслуживание контейнера для жмыха 17
9.4. Обслуживание поддона для жидких отходов 17
9.5. Включение аппарата 17
10. ПРОГРАММИРОВАНИЕ 17
11. ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ 17
12. ЭЛЕКТРОСХЕМА 18
12.1. ORION TOUCH 18

13. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 19

13.1. Доступ в отсек обслуживания 19
13.2. Очистка компонентов аппарата для растворимых ингредиентов и зерна 19
13.3. Общие рекомендации по очистке 20
13.4. Рекомендуемые средства для очистки или дезинфекции 20
13.5. Очистка переднего стекла 20

14. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УПАКОВКА/РАСПАКОВКА . 21

14.1. Транспорт и перемещение 21
14.2. Хранение 21
14.3. Упаковка/Распаковка 21

15. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА 22

15.1. Переработка 22
15.2. Окружающая среда 22
15.3. Нормативы 22

16. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ 23

17. РЕМОНТ 76

18. ПРИМЕЧАНИЯ 77

1. Символика

	Этот символ указывает на обязательное исполнение.
	Этот символ указывает на необходимость применения рабочих перчаток.
	Этот символ указывает на необходимость использования защитной обуви.
	Этот символ указывает на необходимость мытья рук.
	Этот символ указывает на необходимость ознакомления с вышеупомянутым руководством.
	Этот символ указывает на необходимость отсоединения вилки от сети.
	Этот символ указывает на то, что операция должна выполняться квалифицированным персоналом.
	Этот символ обозначает предупреждение об опасности.
	Этот символ указывает на опасность поражения электрическим током.
	Этот символ указывает на наличие горячих поверхностей.
	Этот символ указывает на то, что в данной инструкции содержатся более детальные пояснения по этой теме.
	Этот символ указывает на ссылку программирования.
	Этот символ указывает на важность примечания.
	Этот символ указывает на опасность высокого напряжения.
	Этот символ указывает на то, что нельзя выбрасывать конкретный материал в мусорный контейнер.
	Этот символ указывает на то, что конкретный материал подлежит переработке.
	Этот символ указывает, что производитель бережно относится к окружающей среде.

2. Общее описание и использование

Это аппарат по приготовлению горячих напитков, способный выдавать как кофейные напитки, так и напитки из растворимых ингредиентов.
В данном аппарате есть функция обнаружения стакана.
Передняя панель устройства оснащена прозрачным закаленным стеклом толщиной 4 мм, в которое встроен 10,1-дюймовый сенсорный экран с IPS-панелью и разрешением 1024x600 пикселей, что расширяет возможности программирования и настройки.
По периметру стекла настраиваемая в меню светодиодная подсветка RGB в защите из акрила. Подсветке можно назначить любой цвет спектра RGB, который может отличаться в зависимости от режима работы: простой, режим заставки, процесс выдачи и получения продукта. Кроме того, можно назначить фиксированный цвет или до 10 последовательностей фиксированных цветов или переходов между двумя цветами, выбрав общую продолжительность каждой последовательности.
Используются новые контейнеры для ингредиентов типа VA-10, которые обеспечивают следующие преимущества:

- Отсутствие утечки продукта через швы.
- Улучшена конструкция, чтобы оптимизировать техническое обслуживание и очистку.
- Равномерное расходование ингредиентов без образования комочков или слеживания.
- Облегчает заполнение контейнеров ингредиентами. Крышки открываются шире.
- Более тихий механизм.
- Увеличенная вместимость.

Аппарат может быть подключен к водопроводу или оснащен комплектом для автономной подачи воды. Машина включает в себя два миксера, три контейнера для растворимых ингредиентов, кофемолку с контейнером для кофейных зерен, кофейную группу для эспрессо и бойлер.
В стандартную комплектацию машины не входит емкость для сахара, но она может быть оснащена растворимым сахаром.
В стандартную комплектацию машины входит поддон для жидких отходов, изготовленный из черного пластика.
Возможности программирования:

- Пользовательские изображения для продуктов, выбора языка, заставок и других элементов, таких как ваш логотип на панели выбора.
- Изображение или последовательность изображений в качестве заставки.
- Настраиваются цвета фона для: панели выбора продуктов, панели настроек рецепта, панели выбора языка и кнопки.
- Настройка многоязычных параметров, включая использование нескольких языков, назначение изображений, названий продуктов и других элементов экрана для каждого языка, выбранного пользователем.
- Возможность настраивать в рецептах количество ингредиентов, количество воды, шоколада, молока и других.

2.1. Расшифровка кода маркировки

Значение кодов, которые напечатаны на заводском шильдике машины.

ПРИМЕР: E 4G1 ES TV 01 00 01

E	4G1	ES	TV	01	00	01
E	AAA	PP	TV	NN	NN	NN

ОПИСАНИЕ КОДИРОВАНИЯ		
ИДЕНТИФИКАТОР	№ СИМВОЛА	FUNCTION
E	1	Машина готова и упакована.
4G1	3	Обозначает, что это модель "ORION".
PP	2	Страна в соответствии с ISO 3166-1 альфа-2.
TV	2	Обозначает, что аппарат оснащен сенсорным экраном.
NN	2	Указывает информацию о внутренней конфигурации.
NN	2	Машинное исполнение для указания характеристик отделки и других элементов.

3. Условия функционирования

Это модель аппарата, специально разработанная для функционирования во внутренних помещениях. Аппарат предназначен для функционирования в окружающей среде с температурами между 5º C и 32º C (41º F и 89.6º F) и максимальной влажностью до 60%. Если устройство замерзнет во время транспортировки к месту назначения, перед транспортировкой, необходимо выдержать аппарат 3 часа при комнатной температуре.

Средний уровень звукового давления A, ниже 70 дБ.

Температура бойлера должна быть запрограммирована в соответствии с высотой над уровнем моря, на которой будет установлен кофе аппарат:

РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА БОЙЛЕРА	
Высота установки (м)	**Температура (ºC)**
НИЖЕ 750	90 - 95
МЕЖДУ 750 И 2250	85 - 90
ВЫШЕ 2250	80 - 85

4. Размеры, вес и вместимость

4.1. Размеры и вес.

Без упаковки				
Машина	Высота (мм)	Ширина (мм)	Глубина (мм)	Вес (кг)
ORION TOUCH	767	417	463	44

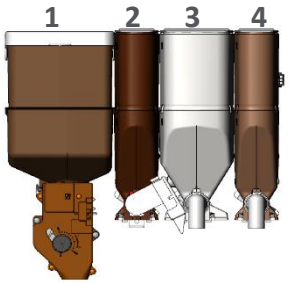
С упаковкой				
Машина	Высота **(мм)**	Ширина **(мм)**	Глубина **(мм)**	**Вес (кг)**
ORION TOUCH	820	450	540	47

4.2. Вместимость

ОБЪЕМ КОНТЕЙНЕРА			
ТИП КОНТЕЙНЕРА	Для кофе в зернах	Широкий растворимый	Узкий растворимый
литры	4,5	3,2	1,8

ЕМКОСТЬ ПРОДУКТА	
ИНГРЕДИЕНТ	**ГРАММ НА ЛИТР**
Кофе в зернах	410
Молоко	480
Шоколад	690
Для любого ингредиента	270
Растворимый сахар	900

СТАНДАРТНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ КОНТЕЙНЕРОВ *

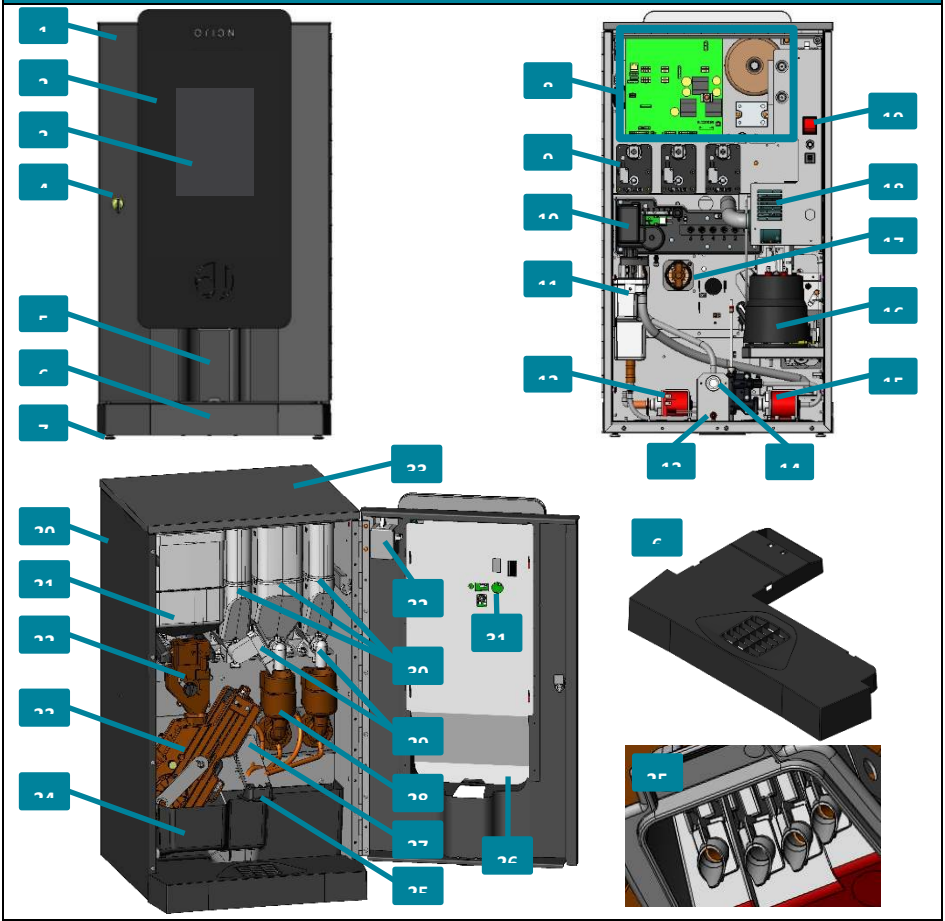


VA-10 КОНТЕЙНЕРЫ			
N	Кол-во	ПРОДУКТ	КОНТЕЙНЕР
1	1	Кофе в зернах	ЗЁРНА
2	1	Шоколад	УЗКИЙ
3	1	Молоко	ШИРОКИЙ
4	1	Для любого ингредиента	УЗКИЙ

* В данном руководстве приведена стандартная конфигурация контейнеров.

5. Описание узлов аппарата

КОМПОНЕНТЫ ORION TOUCH

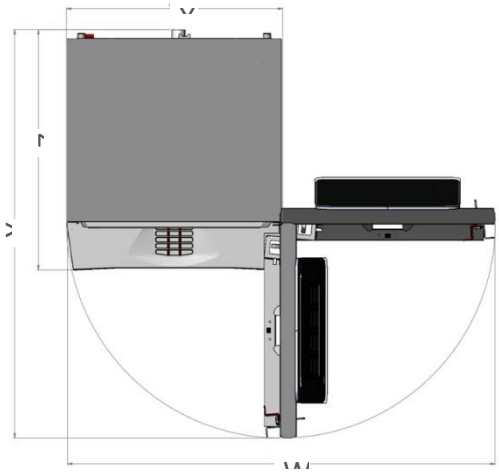


No	КОМПОНЕНТ	No	КОМПОНЕНТ	No	КОМПОНЕНТ
1	ДВЕРЬ	12	ПОМПА ВОДОЗАБОРА	23	ГРУППА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ
2	ПЕРЕДНЕЕ СТЕКЛО	13	Подключение к бутыли	24	КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЖМЫХА
3	СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН	14	Подключение к водопроводу	25	Форсунки для выдачи продукта
4	ДВЕРНОЙ ЗАМОК	15	ПОМПА БОЙЛЕРА	26	ВНУТРЕННИЙ ЩИТОК ДВЕРИ
5	ДИСПЕНСЕР НАПИТКОВ	16	БОЙЛЕР	27	КРОНШТЕЙН ФОРСУНОК
6	Лоток для жидких отходов	17	МОТОР МИКСЕРА	28	МИКСЕРЫ ПРОДУКТА
7	РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ	18	ВЫТЯЖКА ПАРА	29	ВЫХОДЫ ИЗ КОНТЕЙНЕРОВ
8	ПЛАТА УПРАВЛЕНИЯ	19	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ	30	КОНТЕЙНЕРЫ ИНГРЕДИЕНТОВ
9	ПРИВОДА КОНТЕЙНЕРОВ	20	КОРПУС	31	КНОПКА ВХОДА В МЕНЮ
10	ВОДОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ	21	ЗЕРНОВОЙ КОНТЕЙНЕР	32	Выключатель контроля двери
11	РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК	22	КОФЕМОЛКА	33	ОТКИДЫВАЮЩАЯСЯ КРЫШКА

6. Размеры необходимые для установки

Установка аппарата требует минимального пространства и расположение в таком месте, где можно избежать ударов при открытии и закрытии его дверцы.

Расстояние между задней частью аппарата и стеной должно составлять не менее 7 см, чтобы обеспечить безопасное открывание крышки и избежать засорения выхода пара, повреждения кабеля и нажатия на задний выключатель. Это расстояние должно быть больше, если водопроводная сеть подключена к впускному клапану для воды или к бутыли, из-за того, что фитинги и трубки, выбранные монтажником, занимают больше места.



РАЗМЕРЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ	
ИЗМЕРЕНИЕ	мм
X	417
Y	787
Z	463
W	825

7. Пошаговое описание установки







Вилка сетевого кабеля должна быть вставлена таким образом, чтобы машину можно было легко отсоединить от сети.

Чтобы установить устройство, выполните следующие действия:

- Распакуйте аппарат рядом с местом его установки, сняв кабельные стяжки и пластиковую пленку. Аппарат закреплен на доске. Чтобы снять его, необходимо освободить кронштейн, который закреплен с помощью четырех крепежных винтов, указанных на рисунке. Из-за веса и габаритов машины рекомендуется выполнять эту задачу вдвоем и с помощью необходимых инструментов.



- Когда аппарат установлен на место, нужно прикрутить ножки и выровнять его горизонтальное положение.
- Подсоедините машину к водопроводу, как указано в разделе "Подключение к магистральному водопроводу" или установите комплект для подачи воды из бутыли, как описано в разделах “Установка комплекта автономного водоснабжения".





- Подключите аппарат к электросети.
- Включите выключатель питания на задней панели устройства, чтобы началось наполнение водой и нагрев бойлера. См. раздел “Включение устройства”.
- Загружайте контейнеры с продуктами сверху, как указано в разделе “Загрузка контейнеров ингредиентами”.
- Запрограммируйте рецепты, автоматическую промывку, ингредиенты и другие настройки в режиме программирования.
- Сделайте промывку водного контура, прежде чем готовить напитки. См. раздел "Промывка водного контура”.

8. Водоснабжение

Для получения наилучшего аромата кофе и увеличения промежутков между обслуживанием водного контура, особенно бойлера, рекомендуется подавать в кофемашину воду жесткостью от 5°F до 12°F, водопроводная вода должна быть очищена специальным фильтром.

Если вы устанавливаете фильтр для воды, убедитесь, что его производительность соответствует потреблению воды машиной, и периодически проводите техническое обслуживание в соответствии с инструкциями производителя.

Обязательно убедитесь, что вода, поступающая в водяной контур машины, пригодна для питья.

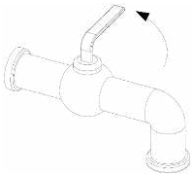
8.1. Подключение к магистральному водопроводу

Подключить водный контур машины к магистральному водопроводу. Для этого необходимо следовать приведенным ниже инструкциям, состоящим из четырех шагов.

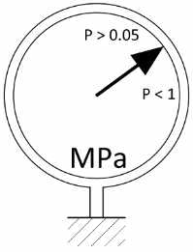
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Примечание: существуют фильтры для удаления извести и запаха, которые улучшают качество воды и, следовательно, кофе, а также увеличивают срок службы кофемашины, поскольку они предотвращают попадание загрязнений в водяной контур.

1 шаг Перекройте водопровод.



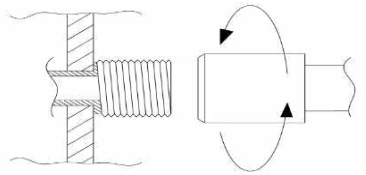
2 шаг Убедитесь, что давление в сети составляет от 0,05 до 1 Мпа.

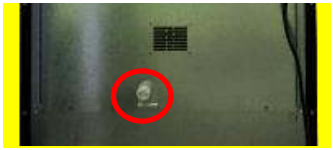


При установке фильтра важно следить за тем, чтобы давление в магистрали не превышало максимального входного давления, которое может выдержать фильтр.

3 шаг Подключите к магистральному клапану.

На задней панели аппарата - штуцер для подключения водопровода, он имеет размер 3/4 дюйма, газовый тип, тип male.





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДОПРОВОДА	
ВОДОПРОВОД	3/4 газ male
СОЕДИНИТЕЛЬ ОТ СЕТИ	3/4 газ female /
ДАВЛЕНИЕ В МАГИСТРАЛИ	0,05 - 1Mpa
МИНИМАЛЬНЫЙ ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР СЕТЕВОЙ ТРУБЫ	6 mm

Наборы гибких съемных труб для связи устройств с водоснабжением должны выполнять норму IEC 61770.

4 шаг После успешного подключения откройте водопроводную магистраль, ранее закрытую на шаге 1, чтобы вода могла попасть в машину.

8.2. Установка комплекта автономного водоснабжения

Если машина не может быть подключена к водопроводной сети через электромагнитный клапан, необходимо установить комплект для автономной подачи воды из бутыли.

Если машина у вас уже установлена, вы можете обратиться к разделу 9.2 "Подключение бутыли с водой для автономного водоснабжения", чтобы установить бутылки с водой и приступить к запуску машины.

8.3. Заполнение водного контура

Убедитесь, что кран, подающий воду из магистрали в машину открыт.

Поддон для жидких отходов установлен, как указано в разделе "Обслуживание поддона для жидких отходов".

Подключите кофемашину к электросети и закройте дверцу, чтобы запустить ее. Автоматически кофемашина выполнит внутреннюю проверку. Также проверяется положение узла заваривания кофе. Шатун поворачивается до тех пор, пока не займет правильное исходное положение для начала рабочего цикла кофемашины.

Также проверяется заполнение бойлера водой. Это включает в себя два одновременных процесса:

- **Заполнение расширительного бачка:** когда он пуст или уровень воды в нем низкий, фотоэлементы датчика уровня посылают сигнал в плату управления. Это приводит в действие насос для подачи воды из бутыли или впускной клапан для магистрали, постоянно пополняя водой расширительный бачок.
- **Заполнение бойлера:** Когда расширительный бачок полностью заполнен, включается насос бойлера. В этот момент машина проверяет, заполнен ли бойлер, используя данные от счетчика воды. Если бойлер не заполнен, насос продолжает работать до тех пор, пока котел не наполнится полностью. Во время наполнения распределитель воды несколько раз открывается и закрывается, чтобы устранить возможное избыточное давление.

Когда бойлер заполнен, включается нагрев до рабочей температуры.

Если после выполнения этой операции из миксера не вытекает вода, это означает, что бойлер заполнен не полностью, поэтому для заполнения необходимо выполнить ручную промывку.

Таким образом, электромагнитный клапан для подачи воды в воздушную пробку открывается столько раз, сколько необходимо, до тех пор, пока система управления воздушной пробкой не обнаружит, что гидравлический контур достиг требуемого уровня покоя.

Машина прекратит работу, если по истечении одной минуты не будет заполнен расширительный бачок, что может быть связано с тем, что кран магистрали не открыт или бутыль для воды пуста.

Как только этот уровень достигнут, ТЭН бойлера начинает нагревать воду до тех пор, пока она не достигнет рабочей температуры.

8.4. Промывка растворимого контура

Чтобы запустить промывку миксеров, необходимо открыть дверь не нажимая кнопку программирования, в нижней части экрана появятся три кнопки, которые относятся к "ЦИКЛУ ОЧИСТКИ МИКСЕРА 1", "ЦИКЛУ ОЧИСТКИ МИКСЕРА 2" и "ЦИКЛУ ОЧИСТКИ МАШИНЫ". Первые две кнопки запускают очистку миксера 1 и 2 соответственно. Третья кнопка очищает оба миксера.

Возможно, будет удобно запрограммировать автоматическую промывку в зависимости от частоты использования, технического обслуживания, а также характеристик ингредиентов, используемых в машине.

9. Выполняемые операции

9.1. Заполнение контейнеров

Загружайте контейнеры с ингредиентами сверху.

На каждом контейнере в зависимости от конфигурации машины нанесена маркировка с указанием продукта, который будет выдаваться.

Необходимо убедиться, что загруженный ингредиент подходит для каждого контейнера и данного аппарата.

Открывайте только ту емкость, которую нужно наполнить, остальные держите закрытыми во время процесса, чтобы избежать путаницы или возможного смешивания вкусов с другими порошкообразными ингредиентами.

ORION TOUCH ЗАПОЛНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРОВ

1 шаг Откройте верхнюю крышку до положения, в котором она зафиксируется.



2 шаг Загрузка ингредиента.

Откройте верхнюю крышку контейнера и засыпьте ингредиент внутрь.



3 шаг Закройте верхнюю крышку.



Контейнер для кофейных зерен снабжен заслонкой (показан на рисунке). Нужно открыть ее, чтобы зерна могли упасть в кофемолку. Закрывайте заслонку, прежде чем снять контейнер.



9.2. Подключение бутыли с водой для автономного водоснабжения

Необходимо отвинтить крышку с бутыли и вынуть ее из тумбы чтобы наполнить водой. Полную бутыль установить на место и завинтить крышку, убедившись, что трубки полностью вставлены внутрь бутылки.

трубка должна быть вставлена в бутылку с водой.





9.3. Обслуживание контейнера для жмыха

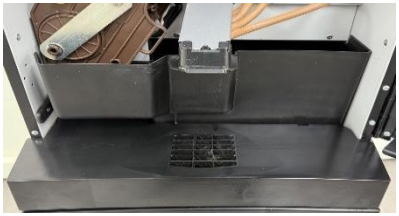
Чтобы установить контейнер для жмыха, необходимо, держа дверцу полностью открытой, вставить его внутрь кофемашины таким образом, чтобы он плотно прилегал и чтобы белый контрольный микропереключатель на стенке оставался нажатым. Очищать от жмыха нужно на включенном аппарате, программа фиксирует очистку и сбрасывает счетчик жмыха.



Чтобы извлечь его для очистки, необходимо сначала снять поддон для жидких отходов.

9.4. Обслуживание поддона для жидких отходов

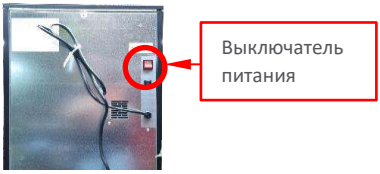
Перед установкой поддона для жидких отходов, необходимо предварительно установить контейнер для жмыха.
После этого необходимо установить емкость для жидких отходов таким образом, чтобы она была выровнена по машине.
Чтобы извлечь ее, просто вытяните на себя. Микропереключатель, нажимаемый поплавком, контролирует переполнение поддона.



Имейте в виду, что вода в резервуаре для жидких отходов может быть очень горячей. Важно не наклонять его, чтобы вода, находящаяся внутри, не вылилась наружу.

9.5. Включение аппарата

Перед включением проверьте, правильно ли установлены поддон для жидких отходов и контейнер для жмыха. После проверки включить кофемашину с помощью выключателя на задней стенке аппарата. Водный контур начнет заполняться, и бойлер начнет нагрев.



10. Программирование

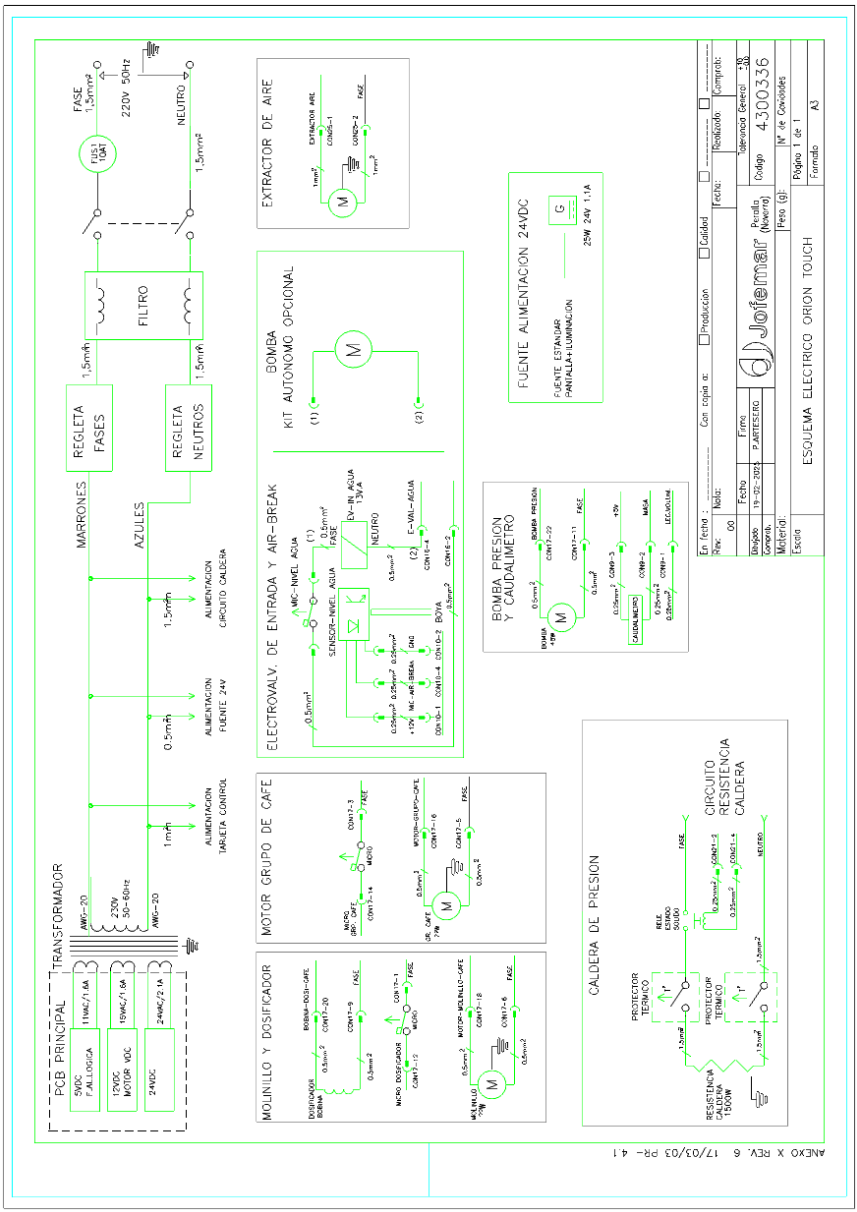
Чтобы узнать о возможностях программирования, вам следует обратиться к “РУКОВОДСТВУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ по ПРОГРАММИРОВАНИЮ”

11. Потребляемая мощность

Потребляемая мощность	
Модель	**Максимальная мощность (W)**
ORION TOUCH	1150

12. Электросхема

12.1. ORION TOUCH



13. Чистка и обслуживание

13.1. Доступ в отсек обслуживания

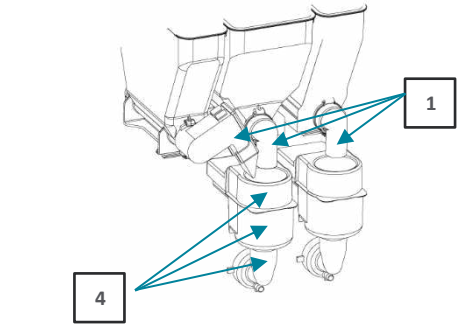
Доступ в зону обслуживания должен предоставляться только тем, у кого есть знания и практический опыт работы с аппаратом, в частности, в отношении безопасности и гигиены. Доступ вовнутрь аппарата осуществляется с помощью открытия замка на двери.

При проведении работ по техническому обслуживанию и чистке необходимо соблюдать инструкции.

13.2. Очистка компонентов аппарата для растворимых ингредиентов и зерна

Ежедневно протирайте слегка влажной тканью, не используя чистящие средства, следующие детали:

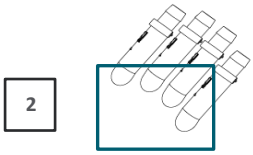
- Выходы из контейнеров **(1).**
- Форсунки для выдачи продуктов **(2).**
- Лоток для жидких отходов **(3).**
- Чашки миксеров продукта **(4)**, (демонтируйте для наибольшего удобства).



Остальные части аппарата надо чистить еженедельно с помощью мягкого моющего средства, разведённого в воде.

Всегда проверяйте все элементы системы вытяжки пара, каналы миксеров и вытяжной вентилятор.

Для очистки тех зон, которые контактируют с пищевыми продуктами, необходимо использовать хлорированные соединения на основе линейных сульфатов алкила (LAS) и сульфатов с разветвлённой цепью (ABS), убедившись в соответствии состава данного продукта.





⚠	В водном контуре важно не использовать никаких химических продуктов, **особенно лимонную кислоту** так как это может привести к повреждению компонентов (в основном алюминий, из которого состоит бойлер, прокладки и другие уплотнительные элементы).
❗	Рекомендуется разобрать корпус и легонько постучать по нему, освобождая от скопившихся загрязнений.
⚠	**Производитель** снимает с себя всю ответственность за ущерб, вызванный несоблюдением вышеупомянутых условий эксплуатации.

13.3. Общие рекомендации по очистке

- Операторы аппаратов несут ответственность за санитарную обработку и чистку аппаратов.
- Содержите электроприборы и вентиляционные отверстия в них чистыми и незагороженными.
- Внешний вид машины. В целом, поддержание чистоты во всех областях, которые видны потребителям, увеличивает продажи и улучшает имидж аппарата.
- Прежде чем приступить к чистке, выключите машину с помощью выключателя на задней стенке и отсоедините ее от сети.
- В случае попадания какого-либо продукта внутрь, выключите машину и протрите ее влажной тканью. Прежде чем включать машину, подождите, пока она полностью высохнет.
- Для обеспечения правильной работы машины внутри нее всегда должно быть сухо.
- Оператор должен соблюдать требования безопасности относительно пищевых продуктов, используемых в машине.
- Тщательно следуйте рекомендациям по обращению с каждым отдельным продуктом, сроку годности и способам хранения.
- Любая другая форма ненадлежащего использования будет считаться потенциально опасной.

Поддержание аппарата в чистоте и надлежащих условиях увеличит срок его службы, а также повысит точность работы и производительность.

13.4. Рекомендуемые средства для очистки или дезинфекции

Для обеспечения правильного ухода за изделием необходимо следовать приведенным ниже инструкциям:

- Защищайте машину от влаги, пыли, грязи и т.д.
- Не чистите машину концентрированными средствами, так как они могут повредить краску и изменить ее цвет.
- Запрещается чистить прибор с помощью пароочистителя.
- Не мойте машину под струей воды.
- Частая чистка может предотвратить поломки и продлить срок службы машины.

13.5. Очистка переднего стекла

Переднее стекло следует протирать салфеткой из микрофибры, смоченной водой с мягким мылом. Не используйте растворители или агрессивные средства. Избегайте использования абразивных или острых предметов, таких как скребки. Следите за тем, чтобы не задеть стекло, особенно его края. Если стекло разобьется, не пользуйтесь машиной и не прикасайтесь руками к стеклу или его осколкам.

14. Транспортировка, хранение и упаковка/распаковка




14.1. Транспорт и перемещение

С целью избегания повреждений оборудования, загрузку продукта и разгрузочные работы должны выполняться с особой тщательностью.

Машину можно поднимать с помощью вилочного погрузчика, моторизованного или ручного, устанавливая фиксаторы в нижней части стола. Перемещение на коротких участках (внутри предприятия или офиса) можно выполнять без использования стола, соблюдая осторожность, чтобы не повредить машину. Всегда поднимайте машину без поддона для жидких отходов и с закрытой дверцей. Всегда используйте необходимые средства для ее подъема.

В любом случае, всегда избегайте:

- Опрокидывание аппарата.
- Перемещение аппарата с помощью строп или других элементов
- Поднимайте аппарат удерживая его с боков. Никогда не поднимайте машину, держась за поддон для жидких отходов.
- Удара стеклом по его поверхности или краям.
- Очистите аппарат перед упаковкой, вытряхните все контейнеры.
- Не использовать машину если разбилось переднее стекло.

Если кофемашину планируется транспортировать в условиях с температурой ниже 0ºC, важно полностью слить воду из контура, особенно из бойлера.

14.2. Хранение

Для хранения аппарата необходимо сухое помещение с температурами между 1 и 32ºC.

Очень важно не устанавливать один аппарат поверх другого и хранить аппарат в вертикальном положении.

Как только аппарат будет правильно установлен – закрепите его, чтобы предотвратить его смещения во время хранения.

Если кофемашина будет храниться в помещениях с температурой ниже 0ºC, важно полностью слить воду из водного контура, особенно из бойлера.

14.3. Упаковка/Распаковка

Упаковочные материалы необходимо аккуратно снять, не повредив наружную поверхность или переднее стекло, и убедиться, что все элементы устройства распакованы надлежащим образом.

Упаковочные материалы нельзя уничтожать до тех пор, пока их не осмотрит представитель перевозчика.

Чтобы снять пластиковые ножки машины, поднимите ее с помощью рохли.

15. Окружающая среда

15.1. Переработка

Перед выбросом материалов упаковки, проконсультируйтесь по поводу возможности её утилизации.



Не выбрасывайте никаких электронных схем, так как многие материалы, из которых изготовлены компоненты, могут быть переработаны.

Не сжигайте и не выбрасывайте батарейки. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными законами и нормативными актами и можно использовать повторно.

15.2. Окружающая среда

Энергосбережение способствует сохранению окружающей среды и в долгосрочной перспективе, также означает значительную экономию денег. В этом разделе предоставлено несколько советов, позволяющие оптимизировать энергопотребление аппарата.

- Важно, чтобы аппарат был установлен в прохладном, сухом и вентилируемом месте, поэтому в соответствии возможностям надо обратить внимание на эти требования.
- Избегайте месторасположения аппарата с попаданием прямых солнечных лучей. При необходимости используйте специальный навес или зонт.

В процессе создания аппарата было установлено, что аппарат оказывает наименьшее влияние на окружающую среду как при использовании сырья, сборке, транспортировке, так и при хранении и утилизации для переработки.

15.3. Нормативы

Производитель гарантирует, что машины серии ORION TOUCH спроектированы и соответствуют требованиям и другим соответствующим положениям Директив 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, включая Директиву Европейской комиссии 2015/863 (RoHS3), вносящую изменения в Приложение II к Директиве 2011/65/EU и 2012/19/EU.

Кроме того, гарантируется соответствие оборудования требованиям к материалам и изделиям, контактирующим с пищевыми продуктами (ЕС) № 1935/2004, (ЕС) № 2023/2006, (ЕС) № 10/2011 и (ЕС) 2020/1245.

16. Инструкция по программированию

ВНИМАНИЕ

Информация, относящаяся к:

- **Инструкциям по охране труда и технике безопасности.**
- **Характеристикам устройства.**
- **Весу и габаритам.**
- **Инструкциям по транспортировке, сборке, подключению, установке, эксплуатации, очистке и обслуживанию данного изделия.**

Включена в РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Перед выполнением любых операций, указанных в предыдущем разделе, следует ознакомиться с вышеуказанным руководством по эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СИМВОЛЫ 226

2. КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ ПРОГРАММИРОВАНИЯ 227

2.1. Внешние компоненты передней двери 227
2.2. Внутренние компоненты передней двери 228

3. ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ 229

3.1. Экран дисплея 229
3.2. Подсветка дисплея 229
3.3. Доступ к выбору на главном экране 30
3.4. Выбор языка пользователя 30
3.5. Выбор типа продукта 31
3.6. Экран выбора продукта 31
3.7. Экран настройки вкуса продукта 32
3.8. Выдача продукта 33

4. ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ ДЛЯ ОПЕРАТОРОВ 34

4.1. Техническое обслуживание/Счетчики сервиса – Данные технического обслуживания 35
4.1.1. Общее техническое облуживание 35
4.1.2. Обслуживание группы эспрессо 35
4.1.3. Счетчик твердых отходов 35
4.2. Быстрый старт – БЫСТРЫЙ ЗАПУСК МАШИНЫ 36
4.3.1. ЦИКЛ ОЧИСТКИ МИКСЕРА 1 36
4.3.2. ЦИКЛ ОЧИСТКИ МИКСЕРА 2 36
4.3.3. ЦИКЛ ОЧИСТКИ МАШИНЫ 36

5. ЗАГРУЗКА ИЗОБРАЖЕНИЯ 37

5.1. Вход в J-SUITE и доступ к онлайн-приложениям 37
5.2. Доступ к генератору манифестов и создание проекта 37
5.3. Подготовка изображения 38
5.4. Кнопки проекта меню 40
5.5. Редактирование встроенных изображений 41
5.6. Сохранить проект/создать и скачать манифест 42
5.7. Сохранить манифест на USB-накопителе 42
5.8. Загрузка манифеста в машину 42

6. РАСШИРЕННАЯ КАРТА ПРОГРАММИРОВАНИЯ ДЛЯ ОПЕРАТОРОВ 43

7. БЛОК СХЕМА МЕНЮ 43

8. ДОСТУП К ПАРАМЕТРАМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ 44

9. ОПЦИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ МЕНЮ ОПЕРАТОРА (201) 45

9.1. Консультации по бухгалтерскому учету – учет продуктов (004) 45
9.2. Сохранить информацию на USB - управление EVA-DTS (083) 46
9.3. Сбросить счетчики учета - частичное удаление (084) 47

10. ОПЦИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ В МЕНЮ АППАРАТА (203) 48

10.1. Настройка экрана – НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018) 48
10.1.1. Настройка экрана ORION 48
10.1.2. Изменить изображение, название и рецепт, связанный с продуктами - ВЫБОР 49
10.1.3. Измените текст, связанный с каждым языком – МНОГОЯЗЫЧНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ 51
10.1.4. Активировать/добавить/изменить языки на экране выбора – изменение языка 52
10.1.5. Настройка опции настройки продукта – рецепт настройки пользователя 53
10.1.6. Включить/отключить кнопки категорий продуктов – клавиша выбора категории 54
10.1.7. Добавить/удалить логотип на экране выбора продукта – экран изображения логотипа 55
10.2. Регулировка работы кофемашины - КОНФГУРАЦИЯ КОФЕМАШИНЫ (211) 55
10.2.1. Настройка параметров/ручное управление – конфигурация кофемашины 56
10.3. Изменить код машины – идентификатор машины (050) 58
10.4. Присвоение кодов продуктам – идентификатор продукта (049) 59
10.5. Назначение клавиш/показать – скрыть параметры – менеджер паролей (228) 60

11. ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ В МЕНЮ НАСТРОЕК (205) 63

11.1. Изменение даты и времени - настройка даты и времени (008) 63
11.2. Изменение языковых настроек, пользователя и ºC/ºF – выбор языка (027) 64
11.3. Добавить/изменить изображения заставки - конфигурация изображений (126) 65
11.4. Цвета светодиодной подсветки – настройка цвета подсветки (185) 66
11.5. Изменение цветов экрана – НАСТРОЙКИ ЦВЕТА (182) 68
11.6. Настройки таймеров – НАСТРОЙКА ТАЙМЕРОВ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (169) 71
11.7. Включить/выключить звуковой сигнал – ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА (010) 72

12. ОПЦИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ В ТЕХНИЧЕСКОМ МЕНЮ (200) 73

12.1. Просмотр/устранение неисправностей – УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ МАШИНЫ (073) .. 73
12.2. Информация о статусе периферийных устройств –ПЕРИФЕРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ 485 (179) ... 73
12.3. Сохранить/вернуть настройки машины – Резервное копирование (070) 74
12.4. Сохранить журнал событий/историю операций - СОХРАНИТЬ ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ (024) 74
12.5. Загрузка манифестов/изображений по USB (166) 75
12.6. Управление лицензиями – УПРАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИЯМИ (171) 75

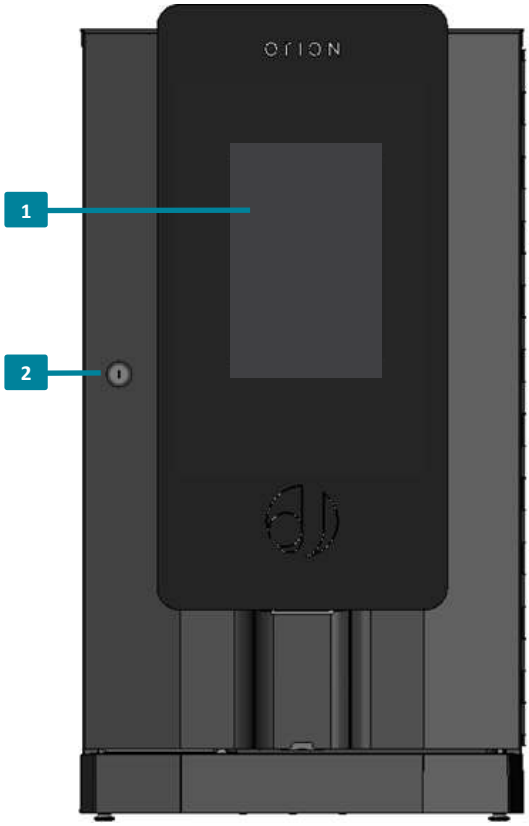
1. Символы

	Этот символ указывает на обязательство.
	Этот символ указывает на необходимость ознакомления с вышеуказанным руководством.
	Этот символ указывает на то, что операция должна выполняться квалифицированным персоналом.
	Этот символ указывает на предупреждение об опасности.
	Этот символ означает, что более подробные объяснения по этой теме можно найти в другом месте руководства.
	Этот символ указывает на очень важную информацию.
	Этот символ указывает на то, что данный материал нельзя утилизировать как бытовые отходы.
	Этот символ указывает на то, что определенный материал подлежит переработке.
	Этот символ означает, что компания Jofemar заботится об окружающей среде.

2. Компоненты для программирования

2.1. Внешние компоненты передней двери

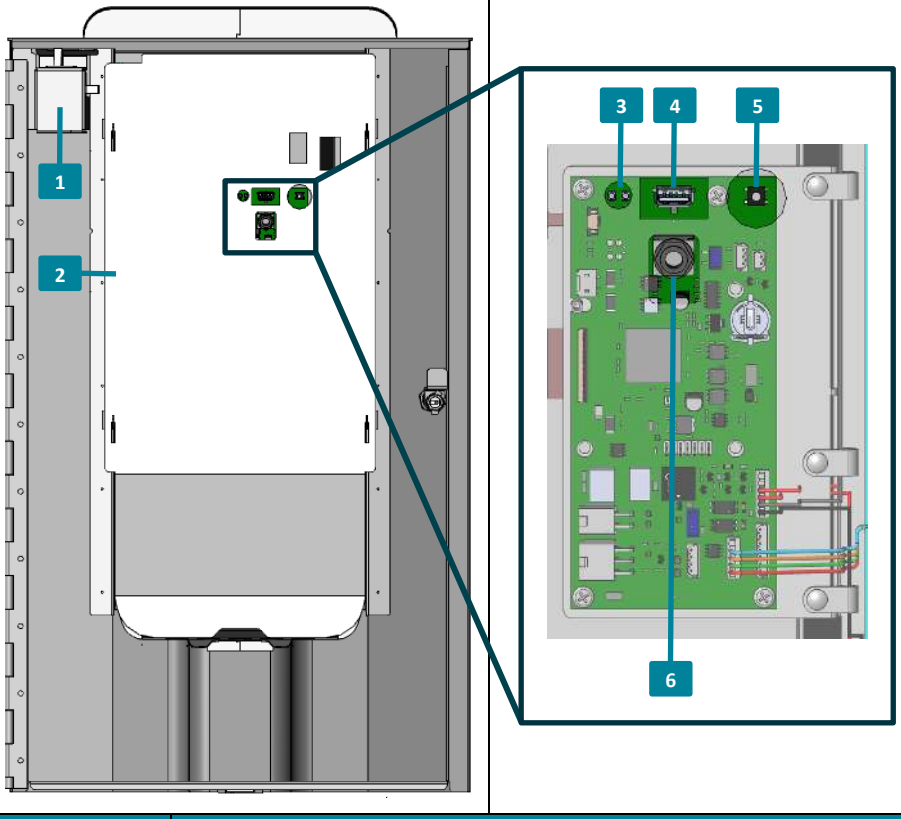
Внешние компоненты передней двери



№	Компоненты
1	Сенсорный экран
2	Замок передней двери

2.2. Внутренние компоненты передней двери

Внутренние компоненты передней двери



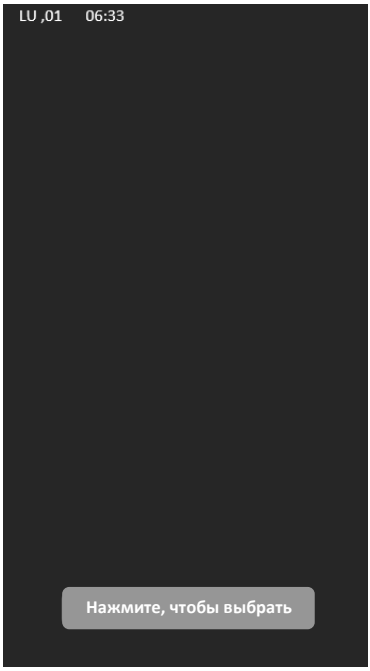
№	Компоненты
1	Микровыключатель контроля открытия двери
2	Внутренняя крышка двери
3	Светодиодные индикаторы
4	USB-A порт
5	Кнопки программирования
6	DEX разъем (телеметрия EVA DTS)

3. Доступные функции для пользователей

Машина ORION TOUCH оснащена сенсорным экраном, который предлагает конечному пользователю множество опций.

3.1. Экран дисплея

Оператор может назначить в качестве заставки одно изображение или последовательность до 10 изображений с заданным временем показа. Эта опция может быть использована для рекламы, ориентированной на конечного пользователя. Использование видео не предусмотрено.



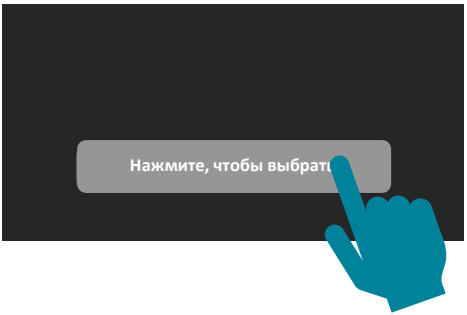
3.2. Подсветка дисплея

Оператор может назначить любой цвет для каждого из четырех режимов работы машины (заставка, экран выбора, экраны выдачи и момент забора продукта), до 10 переходов между любыми двумя цветами, последовательность из 10 фиксированных цветов, выбор различной длительности для каждого цвета или комбинацию из нескольких переходов между двумя цветами и несколькими фиксированными цветами, всегда до 10 вариантов.



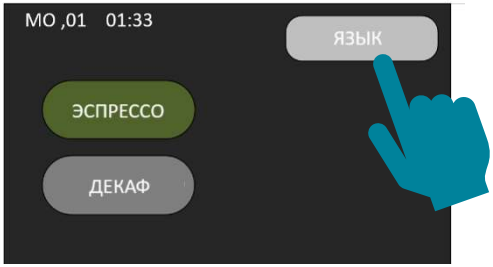
3.3. Доступ к выбору на главном экране

Если на машине не отображается главный экран выбора и включена заставка, нажмите кнопку на экране.



3.4. Выбор языка пользователя

Если опция настроена и включена, конечный пользователь может выбрать язык, на котором будут отображаться продукты и их настройки.



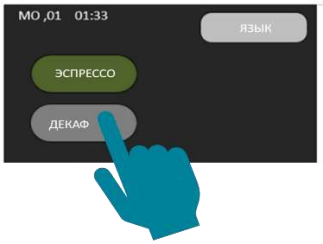


Для получения дополнительной информации о выборе языка пользователя:

> Ознакомьтесь с разделами «Активация/добавление/изменение языков на экране выбора — ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА», «Изменение языковых настроек, пользователя и ºC/ºF — КОНФИГУРАЦИЯ ЯЗЫКА (027)» и «Изменение текста, связанного с каждым языком — КОНФИГУРАЦИЯ МНОГОЯЗЫЧНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ».

3.5. Выбор типа продукта

Если эта опция включена и настроена, можно выбирать между несколькими категориями продуктов. Например, между продуктами с обычным или декофенизированным кофе (ДЕКАФ). Включение этой опции позволяет удвоить количество вариантов выбора в кофемашине — с 9 до 18.



Более подробную информацию об этой функции можно найти здесь:

> См. раздел «Включение/отключение кнопок категорий продуктов – КЛАВИША ВЫБОРА КАТЕГОРИИ» в разделе «Настройка экрана – НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018)».

3.6. Экран выбора продукта

Можно выбрать нужный продукт, нажав на его иконку на главном экране.



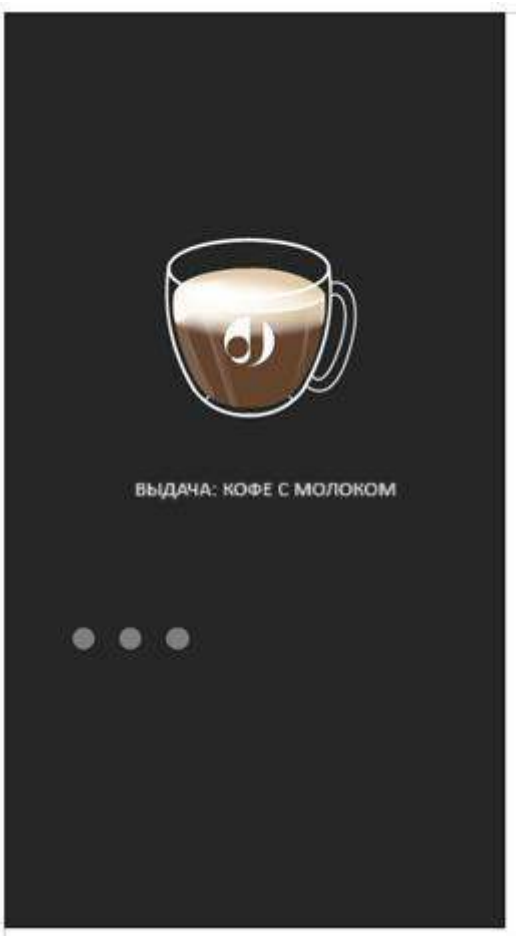
3.7. Экран настройки вкуса продукта

Если опция включена и настроена, нажатие на продукт на главном экране перенесет пользователя на другой экран, где он сможет настроить количество определенных ингредиентов в рецепте для выбранного продукта в соответствии с предпочтениями.



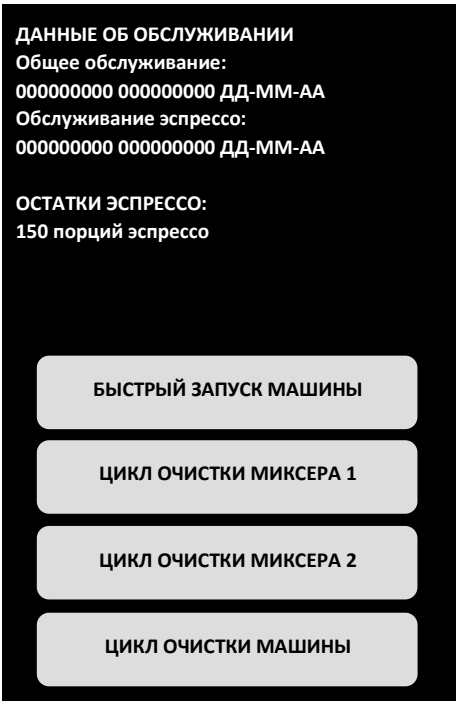
3.8. Выдача продукта

Нажав на значок нужного продукта, настроив его вкус, если соответствующая опция включена, и установив стакан (обязательно для выдачи, если установлен детектор стакана), автомат выдаст выбранный продукт.



4. Доступные функции для операторов

После открытия передней двери машины, на экране отобразятся определенные данные и параметры, как показано и объяснено ниже.



Различные компоненты машины, упомянутые в этом разделе, описаны в руководстве по эксплуатации машины.

ДАННЫЕ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ служат для оператора своеобразной записной книжкой, в которой отображается периодичность сделанного им обслуживания аппарата. Для учета оператор должен выбрать тип обслуживания и это зафиксируется в виде даты и текущих счетчиков.

4.1. Техническое обслуживание/Информация о счетчике сервиса – Данные технического обслуживания

4.1.1. Общее техническое облуживание

Данные в этом разделе соответствуют данным, представленным в таблице по общему техническому обслуживанию. Этот вид технического обслуживания связан с очисткой котла, хотя эти данные могут быть использованы и для других видов технического обслуживания.

Общие данные по техническому обслуживанию			
000000000	**000000000**	**ДД-ММ-ГГ**	**ЧЧ-ММ-СС**
ОБЩИЙ СЧЕТЧИК ОБСЛУЖИВАНИЯ МАШИНЫ	СЧЕТЧИК ОБСЛУЖИВАНИЯ МАШИНЫ С МОМЕНТА ПОСЛЕДНЕГО ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ДАТА ПОСЛЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ВРЕМЯ ПОСЛЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для регистрации проведенного на машине технического обслуживания:



Проконсультируйтесь с разделом «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ».

4.1.2. Обслуживание группы эспрессо

Данные в этом разделе соответствуют данным, представленным в таблице по обслуживанию в кофемашине группы эспрессо. Этот тип обслуживания связан с очисткой кофейного блока и другими процедурами обслуживания этого элемента.

ДАННЫЕ ОБСЛУЖИВАНИЮ ГРУППЫ ЭСПРЕССО			
000000000	**000000000**	**ДД-ММ-ГГ**	**ЧЧ-ММ-СС**
ОБЩИЙ СЧЕТЧИК ОБСЛУЖИВАНИЯ ГРУППЫ ЭСПРЕССО	СЧЕТЧИК ОБСЛУЖИВАНИЯ ГРУППЫ ЭСПРЕССО С МОМЕНТА ПОСЛЕДНЕГО ВЫПОЛНЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ЭСПРЕССО	ДАТА ПОСЛЕДНЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ГРУППЫ ЭСПРЕССО	ВРЕМЯ ПОСЛЕДНЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ГРУППЫ ЭСПРЕССО

Для регистрации проведенного на машине технического обслуживания:



Проконсультируйтесь с разделом «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ».

4.1.3. Счетчик твердых отходов

Эти данные показывают, сколько кофейных таблеток осталось до того, как поддон для сбора твердых

отходов машины полностью заполнится. После этого оператор должен его опорожнить (**на включенном аппарате**). **Контроль можно отключить, если организован сбор отходов в тумбу.**

4.2. Быстрый старт – БЫСТРЫЙ ЗАПУСК МАШИНЫ

Эта опция позволяет ускорить запуск кофемашины при открытии и закрытии дверцы, избегая стандартного процесса запуска, включающего перемещение кофейного блока и заполнение водного контура, что увеличивает время ожидания.

Эта функция, разработанная для операторов, ускоряет настройку и конфигурирование. Чтобы

активировать её, просто нажмите соответствующую кнопку при открытой дверце, а затем закройте её. Кофемашина запустится быстро, пропустив стандартные процедуры запуска.

4.3. Промывка контура для растворимых ингредиентов – цикл очистки МИКСЕРА

При открытии передней дверцы на дисплее отображаются три опции, связанные с промывкой растворимого контура.

4.3.1. ЦИКЛ ОЧИСТКИ МИКСЕРА 1

Нажатие этой опции запускает цикл мойки для МИКСЕРА 1 машины.

4.3.2. ЦИКЛ ОЧИСТКИ МИКСЕРА 2

Нажатие этой опции запускает цикл мойки для МИКСЕРА 2 машины.

4.3.3. ЦИКЛ ОЧИСТКИ МАШИНЫ

Нажатие этой опции запускает цикл мойки всех МИКСЕРОВ машины.

5. ЗАГРУЗКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

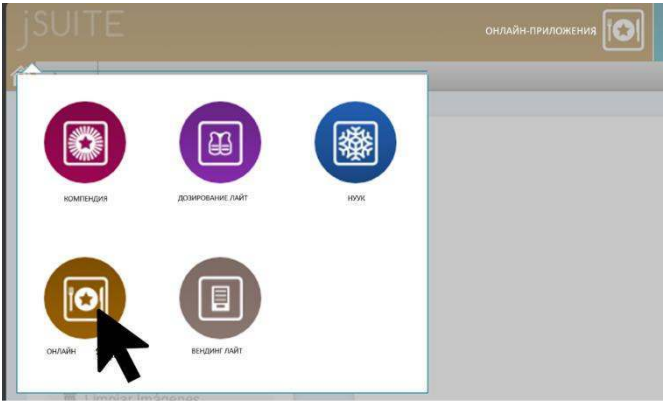
Чтобы загрузить новые изображения в машину:

5.1. ВХОД В J-SUITE И ДОСТУП К ОНЛАЙН-ПРИЛОЖЕНИЯМ

Вам необходимо войти в J-SUITE.

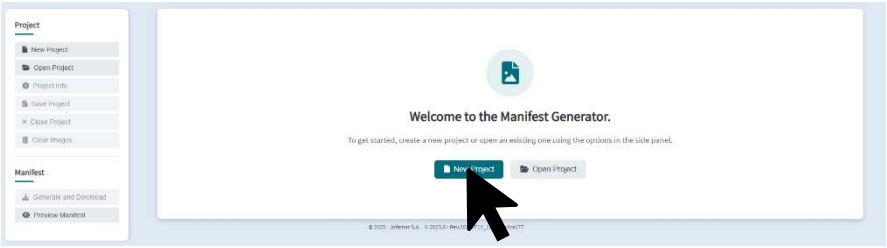
	Доступ к J-SUITE.

Далее войдите в нужную компанию и откройте модуль ONLINE APPS, чтобы подготовить изображения.

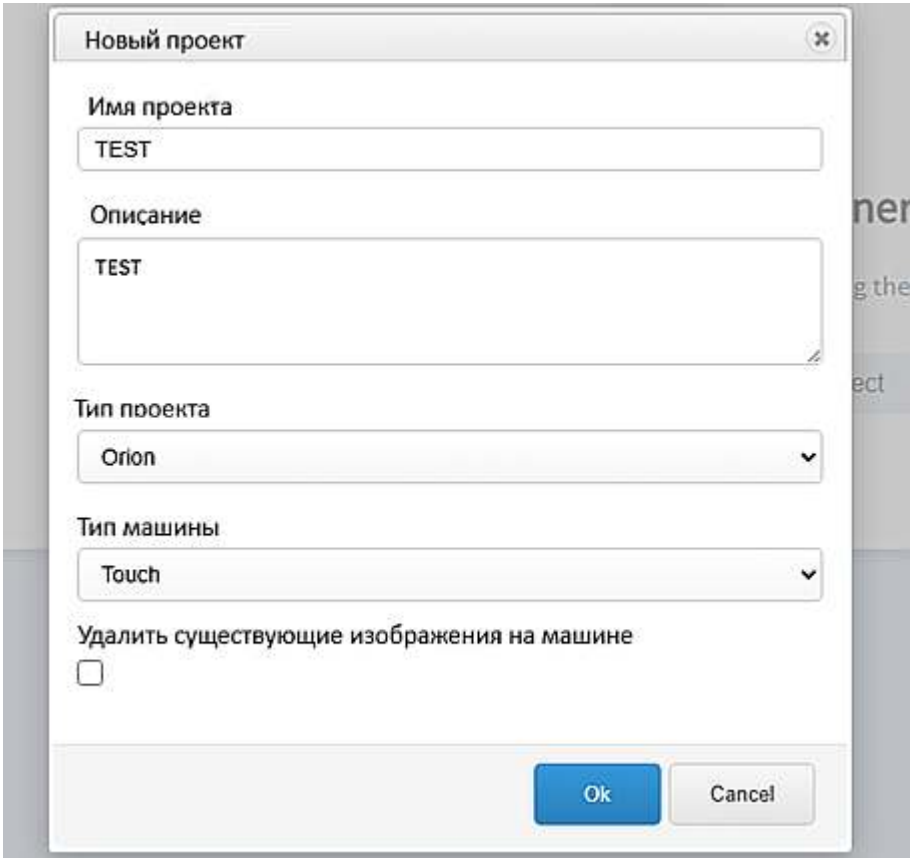


5.2. Доступ к генератору манифестов и создание проекта

При входе в модуль ОНЛАЙН-ПРИЛОЖЕНИЯ, отображающий генератор манифестов, необходимо открыть новый проект, в который будут включены изображения.



Далее необходимо открыть новый проект, присвоить ему название и описание, выбрать модельный ряд аппарата (в данном случае ORION) и модель (TOUCH).

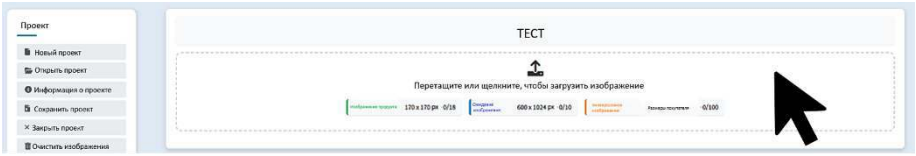


Вы можете выбрать опцию «Удалить существующие изображения на машине», если хотите удалить изображения, уже имеющиеся на машине.

Нажмите «Принять», чтобы создать проект.

5.3. Подготовка изображения

После создания нового проекта вы можете нажать на поле, чтобы найти изображения, сохранённые на вашем компьютере, или перетащить их на поле. Допускаются только изображения в формате JPG.



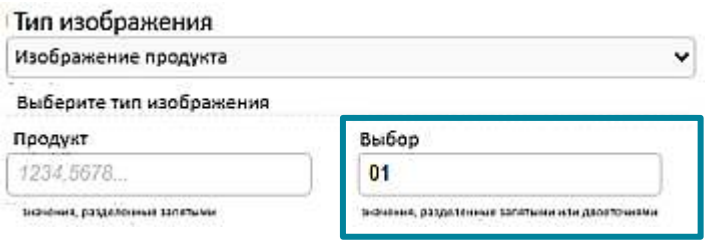
При загрузке изображений необходимо выбрать их тип. Доступны следующие типы:

- **Изображение продукта:** это изображения, назначенные выбранным продуктам. Допускается до 18 изображений (по одному на каждый возможный вариант) размером 170x170 пикселей. Если изображение не соответствует этому размеру, приложение автоматически его скорректирует.
  Чтобы загрузить изображение в манифест, необходимо присвоить этому изображению код выбора или продукта, чтобы оно отображалось в правильном месте при загрузке манифеста на машину.
- **Если вы хотите назначить изображение продукта выбранному варианту:**

  Чтобы узнать, какой выбор следует назначить каждому изображению:

  > Ознакомьтесь с разделом «Изменение изображения, имени и рецепта, связанных с продуктами — ВЫБОР».

  Номер выбора, введённый в поле «Выбор» данных изображения продукта, должен состоять из двух цифр. Если вы хотите назначить изображение выбору 1, введите в поле 01, чтобы оно было принято. Если вы хотите назначить изображение выбору 12, введите 12.



- **Если вы хотите присвоить изображение продукта коду продукта:**

  Коды продуктов необходимо уточнять или присваивать каждому продукту:

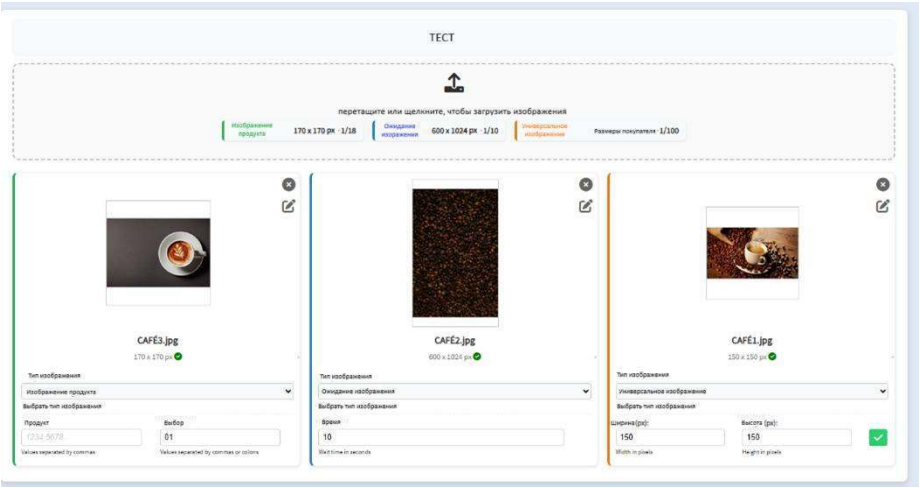
  > Ознакомьтесь с разделом «Присвоение кодов продуктам – ИДЕНТИФИКАТОР ПРОДУКТА (049)».

  Определив код, который нужно присвоить каждому изображению, введите его в поле «Продукт:». Изображение можно присвоить нескольким кодам продуктов, разделяя их запятыми.

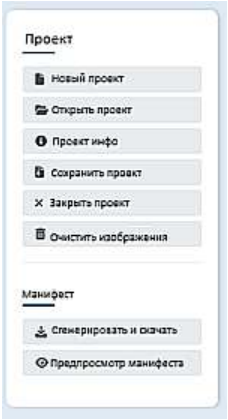
- **Изображение ожидания**: изображения, назначенные для заставки. Допускается до 10 изображений размером 600x1024 пикселей. Необходимо указать время ожидания в секундах.

- **Универсальное изображение**: это другие изображения, назначенные другим полям, таким как логотипы, кнопки и другие функции. Размер в пикселях необходимо настроить вручную. Допускается до 100 изображений. После ввода нужного размера в пикселях нажмите кнопку ☑, чтобы изменить изображение.

Ниже представлен скриншот, показывающий три типа изображений:

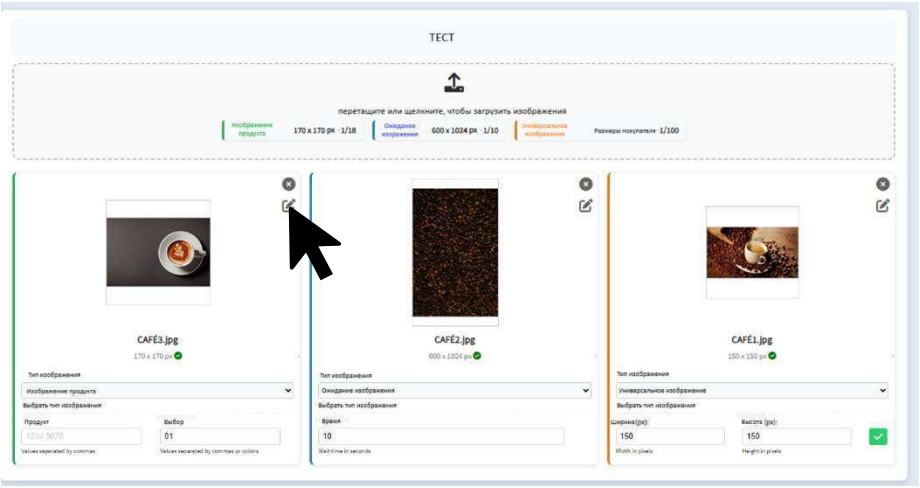


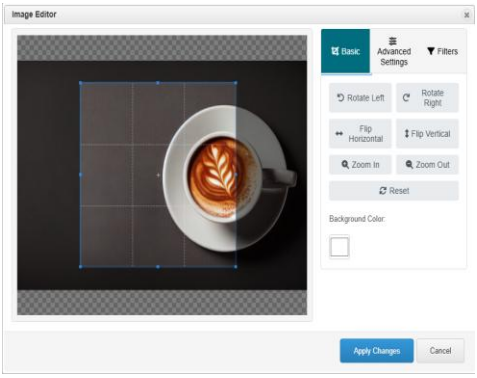
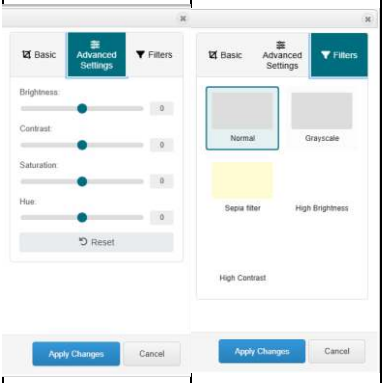
5.4. Кнопки проекта меню

КНОПКИ ПРОЕКТА МЕНЮ	
	
	Создайте новый пустой проект.
	Открыть существующий проект из файлов.
	Отредактируйте название и описание проекта.
	Сохраните проект на своем ПК.
	Закройте текущий проект.
	Удалить все изображения из проекта.
	Создайте и загрузите образ манифеста.
	Просмотрите манифест, загруженный на ваш ПК.

5.5. Редактирование встроенных изображений

С помощью этого инструмента можно редактировать изображения, включенные в проект.

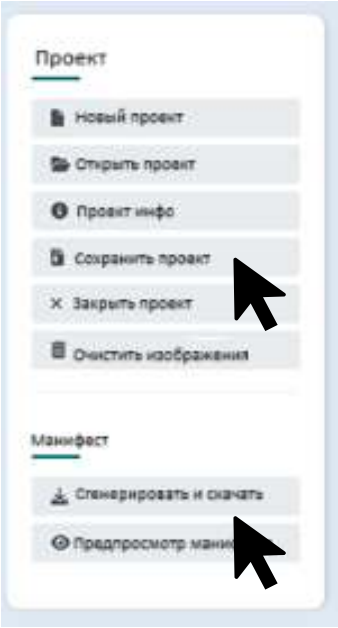


ДОСТУПНЫЕ НАСТРОЙКИ ДЛЯ РЕДАКТИРОВАНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЙ			
ИНСТРУМЕНТ ОБРЕЗКИ	ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ	ФИЛЬТРЫ
			
Обрезать или увеличить изображение.	Поворот, отражение, увеличение/уменьшение масштаба, возврат к исходному изображению, назначение цвета увеличенному фону.	Увеличение/уменьшение яркости, контрастности, насыщенности и оттенка.	Назначьте фильтры изображению.

5.6. Сохранить проект/создать и скачать манифест

Рекомендуется сохранить проект перед его генерацией и загрузкой, хотя это не обязательно.

В генерации манифеста будет отказано, если тип любого из изображений, включённых в проект, не определён или если для изображения продукта, ожидания или общего изображения не определён выбор, время ожидания или ширина и высота соответственно.



5.7. Сохранить манифест на USB-накопителе

Загруженный на ПК манифест должен быть сохранен на USB-накопителе.

> ☞ **Желательно, чтобы на используемом USB-накопителе содержался только манифест, который необходимо загрузить, чтобы избежать ошибок при загрузке на машину.**

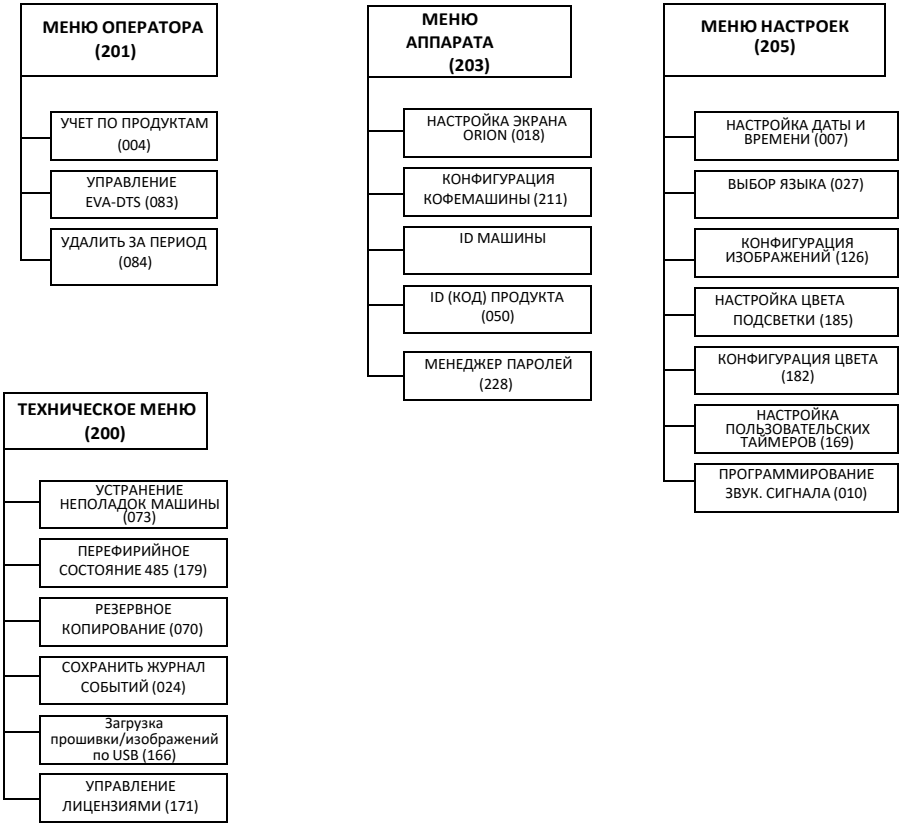
5.8. Загрузка манифеста в машину

Чтобы загрузить манифест:

> ⓘ Проконсультируйтесь в разделе «Загрузка программ, прошивок / загрузка изображений через USB (166)».

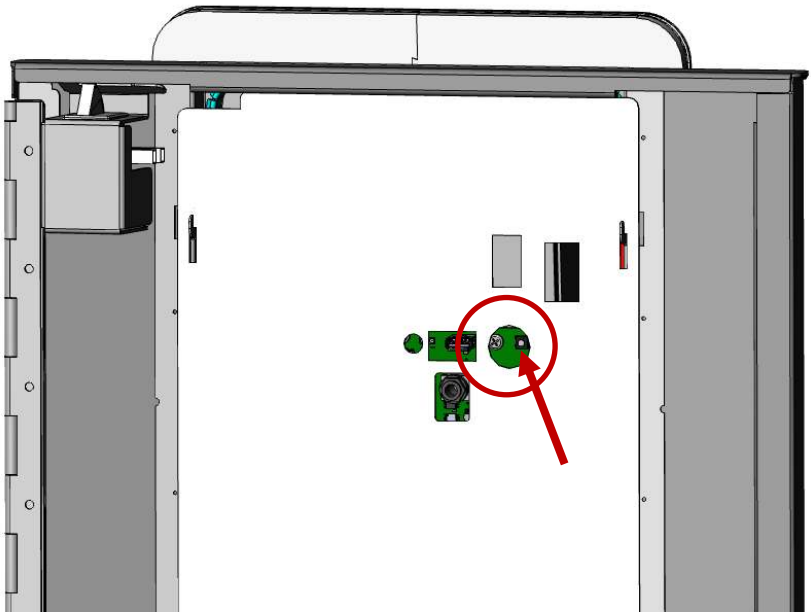
6. Расширенная карта программирования для операторов

7. БЛОК СХЕМА МЕНЮ



8. Доступ к параметрам программирования

Чтобы войти в меню программирования, откройте переднюю дверцу машины и нажмите кнопку программирования, расположенную на внутренней стороне дверцы.



Проконсультируйтесь в разделе «Компоненты для программирования».

9. Опции программирования меню оператора (201)

9.1. Консультации по бухгалтерскому учету – учет продуктов (004)

Эта опция позволяет просматривать статистику расходования выбранного продукта. Она отображает общее количество выдачи для выбранного продукта и его частичную оценку, которая соответствует количеству выдачи выбранного продукта с момента последней очистки истории.

Чтобы получить доступ:

МЕНЮ ОПЕРАТОРА (201) > УЧЕТ ПО ПРОДУКТАМ (004) > Выбор продукта





Для сброса счетчиков учета продуктов:

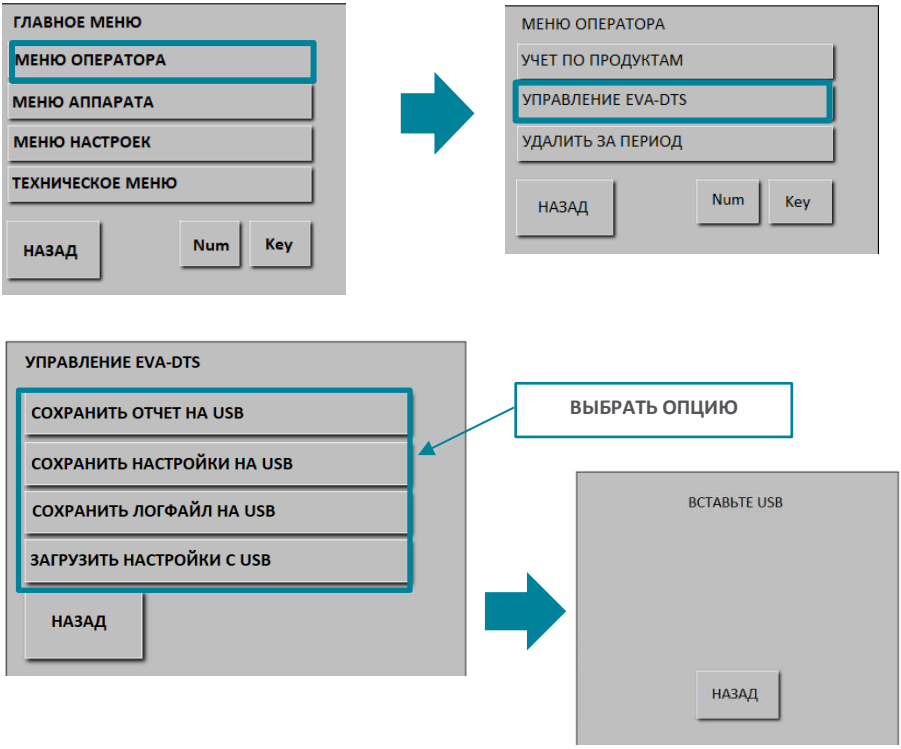
> Проконсультируйтесь в разделе «Сброс счетчиков учета – ЧАСТИЧНОЕ УДАЛИТЬ (084)».

9.2. СОХРАНИТЬ ИНФОРМАЦИЮ НА USB - управление EVA-DTS (083)

Эта опция позволяет сохранять учётную информацию, информацию о конфигурации и технические файлы на USB-накопитель и загружать конфигурацию с USB-накопителя. Вся эта информация представлена в формате EVA-DTS.

Чтобы сделать это:

МЕНЮ ОПЕРАТОРА (201) > УПРАВЛЕНИЕ EVA-DTS > Выберите опцию и вставьте USB



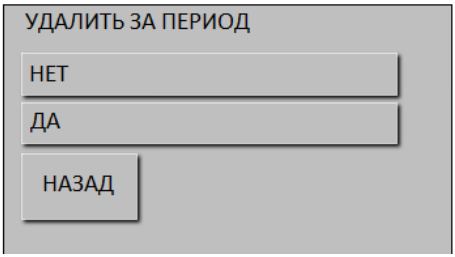
9.3. Сбросить счетчики учета - частичное удаление (084)

Эта опция позволяет очистить частичные счетчики со счетов.

Чтобы сделать это:

МЕНЮ ОПЕРАТОРА (201) > УДАЛИТЬ ЗА ПЕРИОД (084) > Выберите ДА или НЕТ



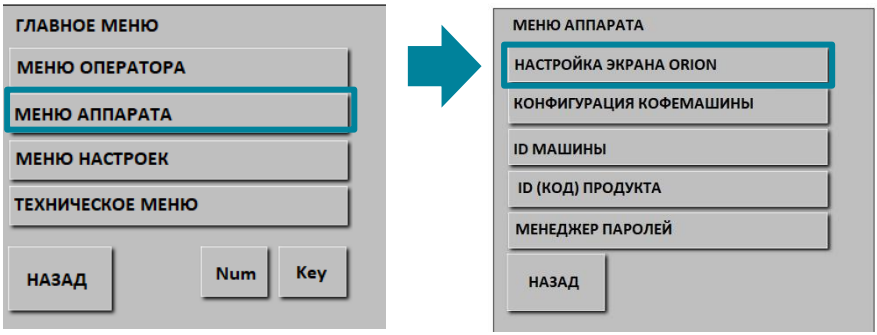


10. Опции программирования в МЕНЮ АППАРАТА (203)

10.1. Настройка экрана – НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018)

Эта опция используется для настройки экрана путем настройки изображений и рецептов, изменения названий, смены языков и т. д.

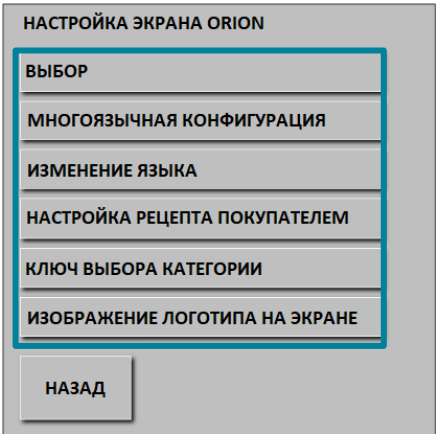
МЕНЮ АППАРАТА (203) > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018)



10.1.1. Настройка экрана ORION

При доступе к «НАСТРОЙКАМ ЭКРАНА ORION» вы увидите экран с пятью опциями:

МЕНЮ АППАРАТА (203) > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018)



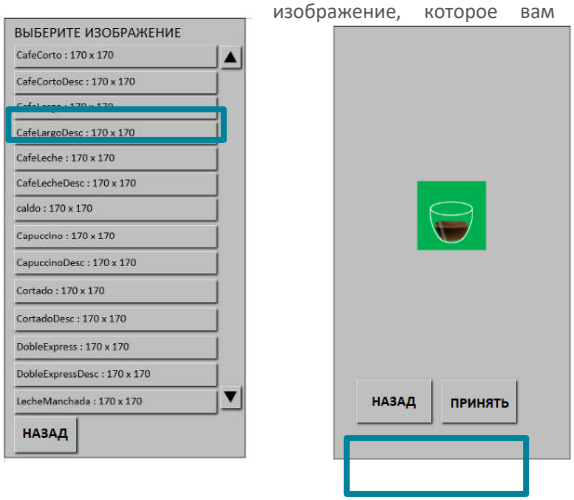
10.1.2. Изменить изображение, название и рецепт, связанный с продуктами - ВЫБОР

МЕНЮ АППАРАТА (203) > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018) > ВЫБОР

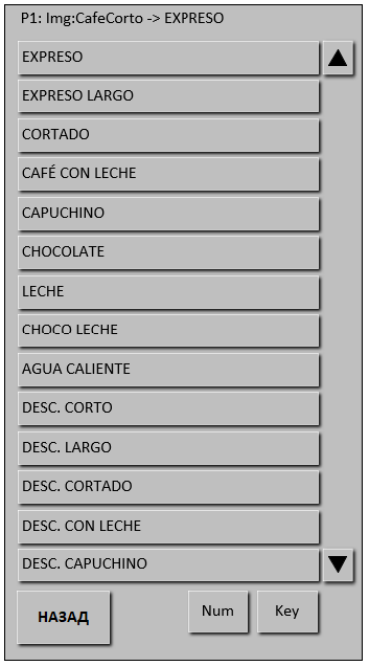
Эта опция позволяет получить доступ к списку различных изображений. Выбрав одно из них, вы можете изменить как изображение продукта, которое затем будет отображаться на экране, а также рецепт и название, ему присвоенные.



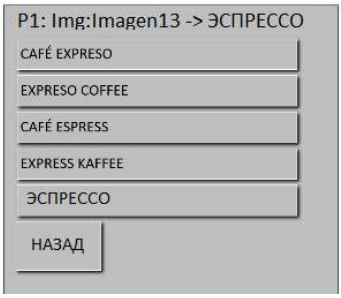
При выборе пункта «ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ» появляется список изображений. При нажатии на изображение, которое вы хотите назначить выбранному продукту, вы видите соответствующую фотографию и, если это то, что вам нужно, нажмите «ПРИНЯТЬ», чтобы сохранить её. Если это не то изображение, которое вам нужно, вы можете вернуться и нажав выбрать другое, «НАЗАД».



Нажатие кнопки «НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА» открывает доступ к списку рецептов. Просто нажмите на тот, который хотите назначить.



При выборе пункта «НАЗВАНИЯ ПРОДУКТОВ» появляется список с названиями на разных языках. Чтобы изменить название, просто нажмите на него, и откроется экран с клавиатурой, где можно ввести новое название. Чтобы сохранить новое название, нажмите клавишу ПРИНЯТЬ в правом нижнем углу клавиатуры.



10.1.3. Измените текст, связанный с каждым языком – МНОГОЯЗЫЧНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

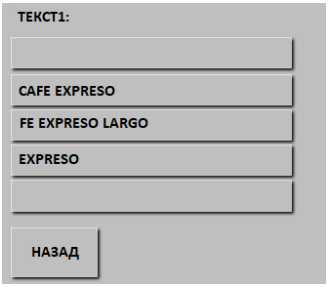
МЕНЮ АППАРАТА (203) > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION (018) > МНОГОЯЗЫЧНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

Если у вас есть эта опция, вы можете использовать её для изменения или добавления нужного текста. Тексты соответствуют тем, что отображаются на экране «Настройка ингредиентов продукта», за исключением ТЕКСТОВ 11 и 12, которые отображаются на экране «Выбор продукта» и назначаются следующим образом:



ТЕКСТ 1: Соответствует тексту, который отображается в позиции «ВОДА», если текстовый формат назначен вместо символа воды в: МЕНЮ АППАРАТА > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION > РЕЦЕПТ НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ > ПОЛНАЯ НАСТРОЙКА > ГОРЯЧАЯ ВОДА.
ТЕКСТ 2: то же, что и ТЕКСТ 1, но для шоколада. В данном случае он изменяется через: НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ РЕЦЕПТ > ПОЛНАЯ НАСТРОЙКА > РАСТВОРИМЫЙ 1.
ТЕКСТ 3: То же, что и ТЕКСТ 1, но для молока. В этом случае РАСТВОРИМЫЙ **2.**
ТЕКСТ 4: То же, что и ТЕКСТ 1, но для МОККА. В этом случае РАСТВОРИМЫЙ 3.
ТЕКСТ 5: То же, что и ТЕКСТ 1, но для кофейных зерен. Чтобы изменить его, выберите «ЭКСПРЕССО» вместо «ГОРЯЧАЯ ВОДА».
ТЕКСТ 6: Соответствует тексту, который отображается в поле «ВКУС».
ТЕКСТ 7: Это соответствует тексту, который появляется в позиции «КОЛИЧЕСТВО».
ТЕКСТ 8: Соответствует тексту, который отображается в позиции «НАЗАД».
ТЕКСТ 9: Соответствует тексту, который появляется в позиции «СТАРТ».
ТЕКСТ 10: Соответствует тексту, который отображается в позиции «ЩЕЛКНИТЕ ДЛЯ ВЫБОРА».
ТЕКСТ 11: Соответствует тексту, который отображается в позиции «БЕЗ КОФЕИНА».
ТЕКСТ 12: Соответствует тексту, который отображается в позиции «ЭСПРЕССО».

При нажатии на один из этих текстов, например, ТЕКСТ 1, появляется экран для ввода новых имён.
Доступно до пяти полей для ввода имён на разных языках.
При нажатии на одно из этих полей появляется ещё один экран с клавиатурой, где можно ввести новые имена.
Важно нажать ПРИНЯТЬ, чтобы сохранить новое имя.



Кроме того, необходимо убедиться, что язык, на котором имя написано в первом поле, совпадает с языком первого языка.

Чтобы просмотреть или изменить порядок языков:

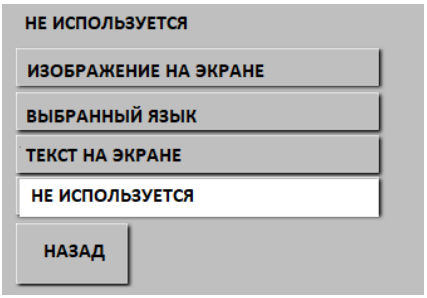
Проконсультируйтесь в разделе «9.1.4. Активация/добавление/изменение языков на экране выбора – ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА».

10.1.4. Активировать/добавить/изменить языки на экране выбора – изменение языка

МЕНЮ АППАРАТА > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION > ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА

В этом разделе можно добавить новый язык или заменить существующий. Это позволяет пользователю выбрать нужный язык в области выбора языка на экране выбора продукта и просматривать тексты на этом языке.



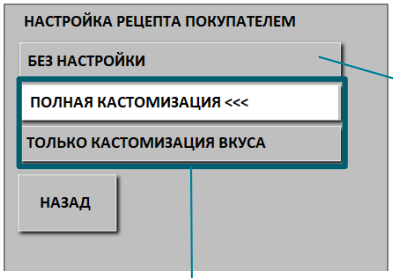


ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ: появится список изображений. Выберите нужное или нужное и нажмите «ПРИНЯТЬ».
ВЫБРАННЫЙ ЯЗЫК: появится список языков, из которых выберите нужный.
ТЕКСТ НА ЭКРАНЕ: появится клавиатура. Введите желаемый язык в поле выбора продукта, затем нажмите AC для сохранения.
НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ: Эта опция позволяет удалить язык, если он есть, или не назначать язык вообще.

10.1.5. Настройка опции настройки продукта – рецепт настройки пользователя

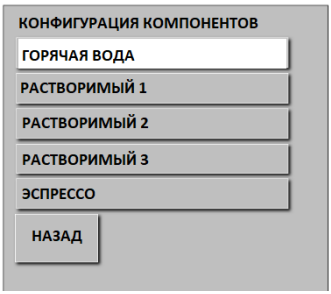
МЕНЮ АППАРАТА > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION > НАСТРОЙКА РЕЦЕПТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Настраивая рецепт, вы можете выбрать, хотите ли вы сделать его не настраиваемым, полностью настраиваемым или частично настраиваемым. Символы «<<<» находятся в выбранном варианте.



БЕЗ НАСТРОЙКИ: при выборе этой опции она сохраняется, и когда клиент выбирает продукт, машина сразу же готовит его.

При выборе любого из двух других вариантов появляется этот экран:



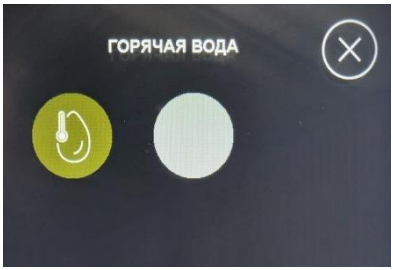
В случае ПОЛНОЙ ПЕРСОНАЛИЗАЦИИ выбор одного из компонентов открывает другой экран, где можно изменить отображаемый символ и максимальный объём подачи воды. Нажмите на символ, и он подсветится зелёным цветом. Объём можно изменить с помощью знаков «-» и «+».

ПРИ ВЫБОРЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ:



А в режиме «ТОЛЬКО КАСТОМИЗАЦИЯ ВКУСА» при выборе одного из компонентов вы переходите на другой экран, где отображаются только возможные символы. Здесь вам нужно просто нажать на нужный.

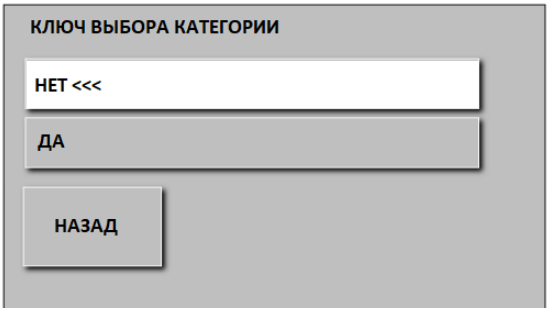
ПРИ ВЫБОРЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ:



10.1.6. Включить/отключить кнопки категорий продуктов – клавиша выбора категории

МЕНЮ АППАРАТА > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION > КЛЮЧ ВЫБОРА КАТЕГОРИИ

Эта опция активирует или деактивирует две категории на экране выбора напитка кофемашины. Обычно это «ЭСПРЕССО» и «БЕЗ КОФЕИНА».



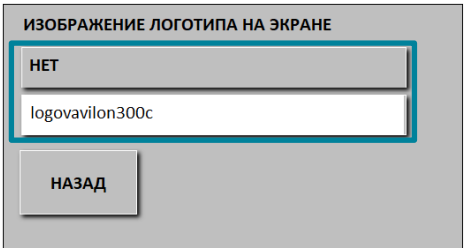
10.1.7. Добавить/удалить логотип на экране выбора продукта – экран изображения логотипа

МЕНЮ АППАРАТА > НАСТРОЙКА ЭКРАНА ORION > ИЗОБРАЖЕНИЕ ЛОГОТИПА НА ЭКРАНЕ

В этом разделе вы можете выбрать, следует ли включать или удалять логотип, который отображается на экране выбора продукта под символом языка.

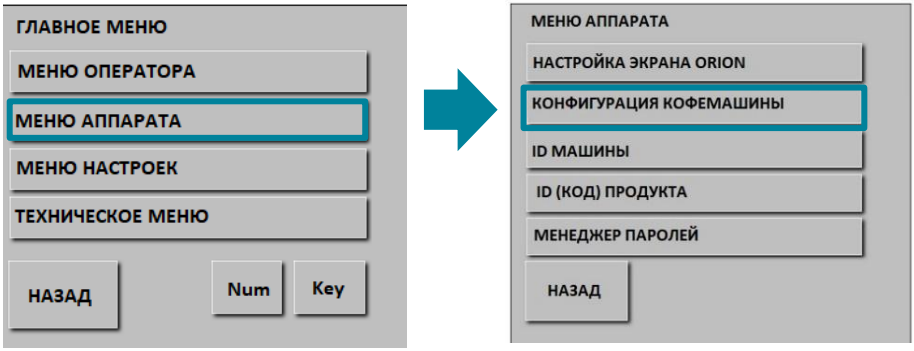


НЕТ: При нажатии «Нет» выбранный параметр сохраняется, и в этой области ничего не отображается.
ДА: Вы увидите список изображений, из которого сможете выбрать нужное. Если это то, что вам нужно, нажмите «ПРИНЯТЬ»; если нет**, вы можете вернуться, нажав «НАЗАД».**



10.2. РЕГУЛИРОВКА РАБОТЫ КОФЕМАШИНЫ - КОНФГУРАЦИЯ КОФЕМАШИНЫ (211)

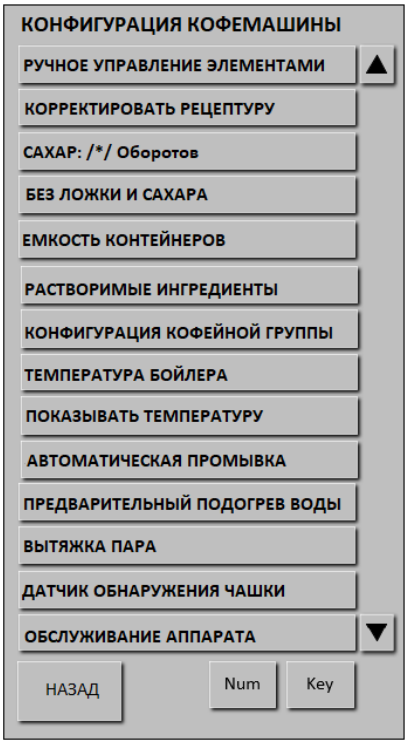
Эта опция позволяет пользователю изменять различные параметры работы кофемашины: от настроек рецепта и степени помола до параметров промывки, и температуры бойлера.

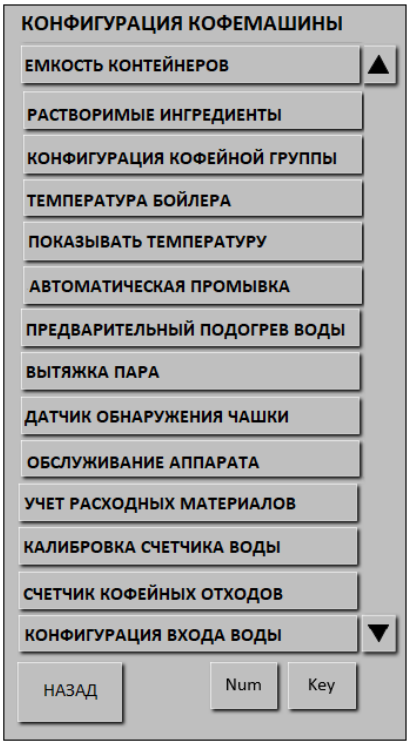


10.2.1. Настройка параметров/ручное управление – конфигурация кофемашины

МЕНЮ АППАРАТА > КОНФИГУРАЦИЯ КОФЕМАШИНЫ

В Опции КОНФИГУРАЦИЯ КОФЕМАШИНЫ мы находим все эти подменю:



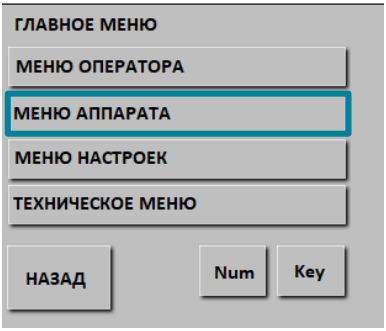


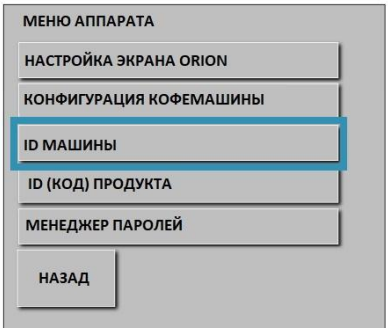
Каждый из вариантов поясняется ниже:

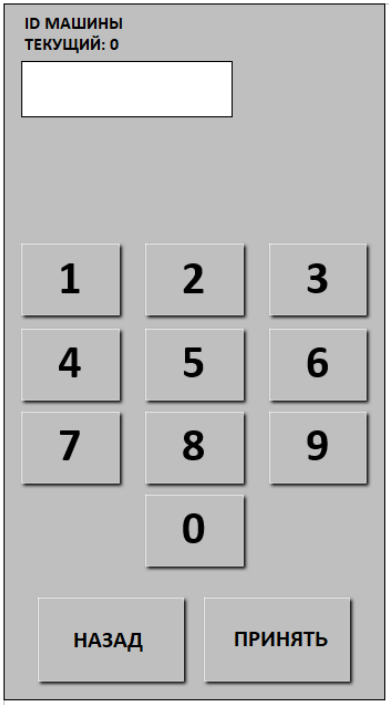
• **РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕМЕНТАМИ:** позволяет тестировать, запускать и настраивать различные компоненты и механизмы машины.
• **КОРРЕКТИРОВАТЬ РЕЦЕПТУРУ:** Изменяйте ингредиенты и их количество.
• **САХАР: /*/:** Отрегулируйте количество сахара**.**
• **БЕЗ ЛОЖКИ И САХАРА:** без сахара: Активируйте или деактивируйте выдачу размешивателя (**в ORION TOUCH нет функции выдачи размешивателя, это актуально для напольных Bluetec 335\546**).
•**ЕМКОСТЬ КОНТЕЙНЕРОВ:** Запрограммируйте количество продукта, которое расходуется для каждого контейнера с растворимым продуктом, в зависимости от количества оборотов. По умолчанию опция отключена, поэтому при выборе этой опции отображается «ВЫКЛ.».
• **РАСТВОРИМЫЕ ИНГРЕДИЕНТЫ:** Присвойте имя каждому контейнеру с растворимым продуктом.
• **КОНФИГУРАЦИЯ КОФЕЙНОЙ ГРУППЫ:** Активируйте или деактивируйте автоматическое управление помолом, задайте требуемую скорость смачивания, сделайте ручную регулировку помола и проверьте скорость последнего смачивания.
• **ТЕМПЕРАТУРА БОЙЛЕРА:** Отрегулируйте температуру бойлера в диапазоне от 60 до 95ºC.
• **ПОКАЗЫВАТЬ ТЕМПЕРАТУРУ:** Укажите, нужно ли отображать температуру на экране.
• **АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПРОМЫВКА:** Запрограммируйте промывку: время запуска, период и миксеры, которые нужно очистить. Максимальное количество промывок — 5 с ежедневным повторением.
• **ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВ ВОДЫ:** Эта опция позволяет предварительно нагревать кофемашину каждый раз по истечении указанного времени простоя в минутах и выбрать количество воды в кубических сантиметрах (см3), используемое для предварительного нагрева контура растворимого кофе и контура эспрессо. Ввод времени простоя 0 минут отключает опцию.
Если опция отключена, при входе в неё будет отображаться «ВЫКЛ». Чтобы включить и настроить её, нажмите «ВЫКЛ» и укажите время простоя, отличное от 0 минут.
• **ВЫТЯЖКА ПАРА:** Выберите, будет ли вытяжной вентилятор постоянно включен, только при приготовлении или будет иметь таймер отключения.
• **ДАТЧИК ОБНАРУЖЕНИЯ ЧАШКИ:** Включение или отключение датчика обнаружения стакана.
• **ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА:** Отображение последнего общего или экспресс-обслуживания. Подробнее см. в разделе «Информация о счетчике обслуживания/сервиса» – ДАННЫЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ. Чтобы записать последнее общее обслуживание, просто нажмите «ПОСЛЕДНЕЕ ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ», а для экспресс-обслуживания – «ПОСЛЕДНЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОФЕЙНОЙ ГРУППЫ».
• **УЧЕТ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ:** Обнуление частичных счетчиков.
• **КАЛИБРОВКА СЧЕТЧИКА ВОДЫ:** Включение или отключение автоматической калибровки по объему. НЕДОСТУПНО НА ORION TOUCH.
• **СЧЕТЧИК КОФЕЙНЫХ ОТХОДОВ:** Включение или отключение отслеживания количества зерновых отходов (перед отключением контроля организуйте сбор отходов в тумбу, чтобы поддон для сбора отходов кофемашины не переполнялся).
Чтобы узнать количество оставшихся таблеток, см. раздел «Информация о счетчике обслуживания/сервиса» – ДАННЫЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ. Отключение этой опции предотвращает остановку кофемашины при достижении лимита количества кофейных отходов.
• **КОНФИГУРАЦИЯ ВХОДА ВОДЫ**: Выберите, будет ли вода подаваться через электромагнитный клапан магистрального водопровода или из бутыли, если внутри аппарата установлен автономный комплект подачи воды (водяной насос).

10.3. Изменить код машины – идентификатор машины (050)

Эта опция позволяет назначить или изменить код машины. Этот код используется для идентификации машины с помощью цифрового ключа, что позволяет различать их по номеру. Он затем отображается, например, в телеметрии.



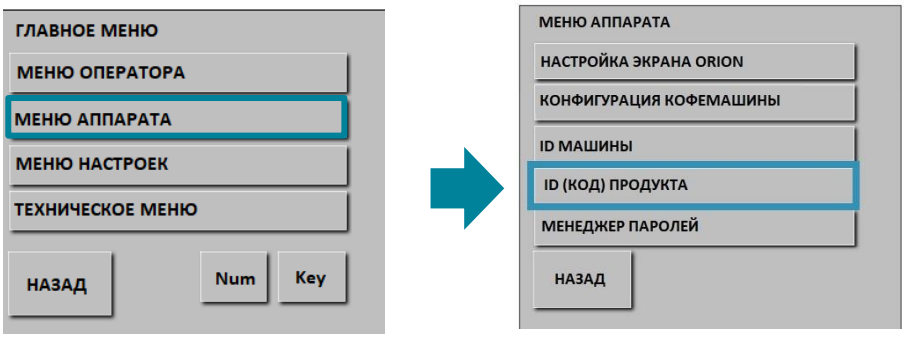


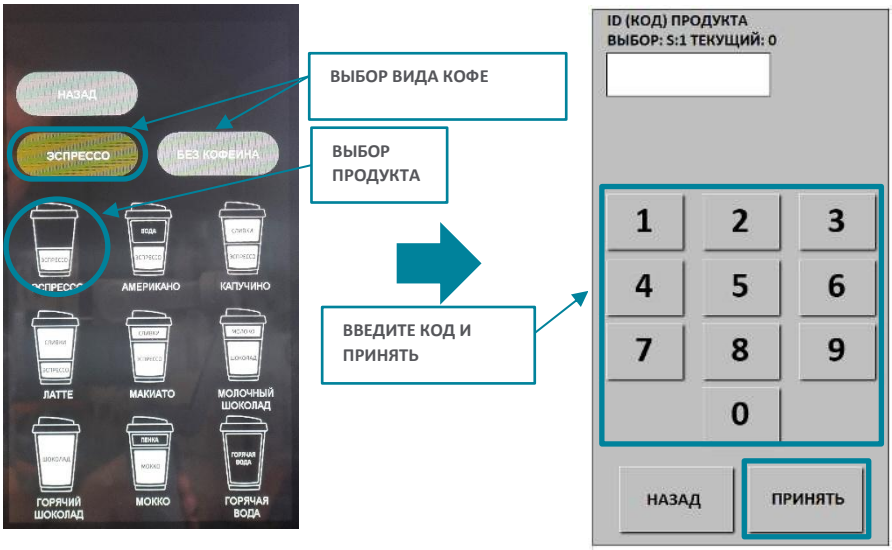


ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ КОД, ВВЕДИТЕ НОВУЮ КОМБИНАЦИЮ ЦИФР.

10.4. Присвоение кодов продуктам – идентификатор продукта (049)

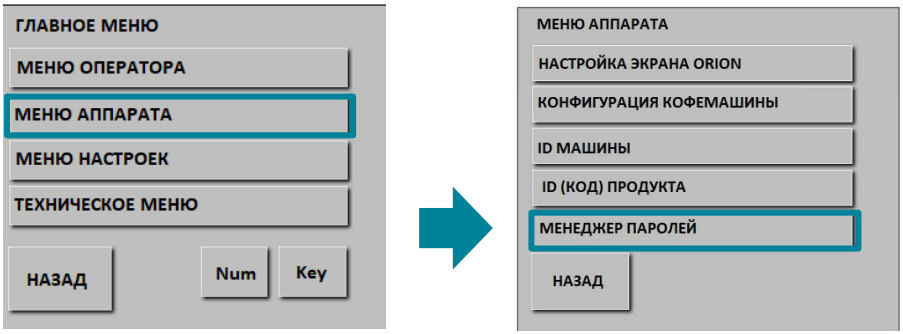
Эта опция позволяет назначать и изменять коды продуктов для телеметрии.



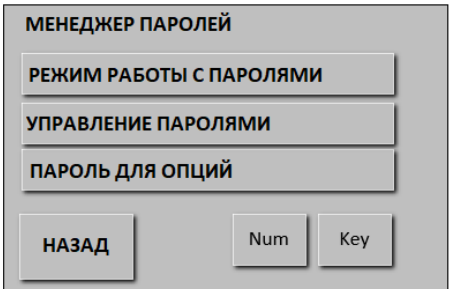


10.5. Назначение клавиш/показать – скрыть параметры – менеджер паролей (228)

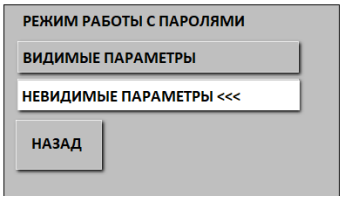
С помощью этой опции вы можете управлять паролями устройства:



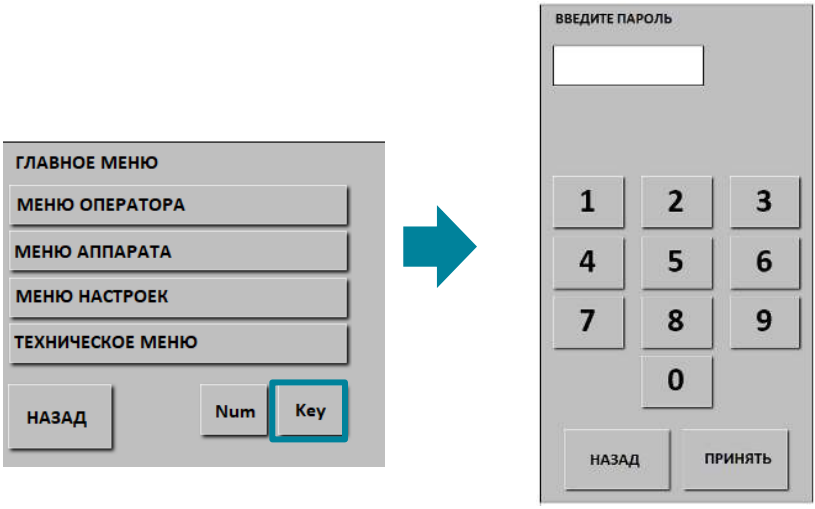
В меню МЕНЕДЖЕРА ПАРОЛЕЙ разрешен доступ к трем опциям:



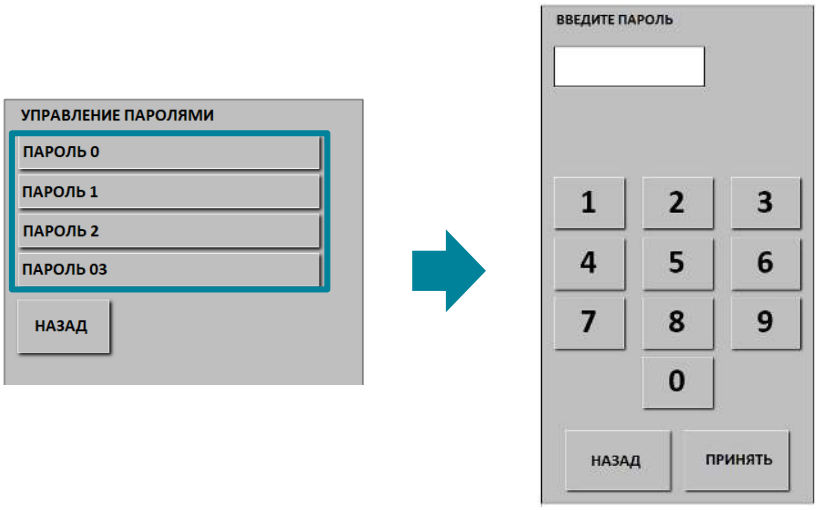
• **РЕЖИМ РАБОТЫ С ПАРОЛЯМИ:** эта опция позволяет скрыть или показать параметры, защищенные паролем в меню.



При выборе **«ВИДИМЫЕ ПАРАМЕТРЫ»** в списках меню будут отображаться параметры, защищённые паролями. Для доступа к ним нажмите соответствующую кнопку и введите правильный пароль.
При выборе **«НЕВИДИМЫЕ ПАРАМЕТРЫ»** параметры, защищённые паролями, не будут отображаться в списках меню. Для доступа к ним нажмите кнопку «**Key**» в нижней части меню и введите правильный пароль. Отобразятся все параметры, скрытые под введённым паролем.

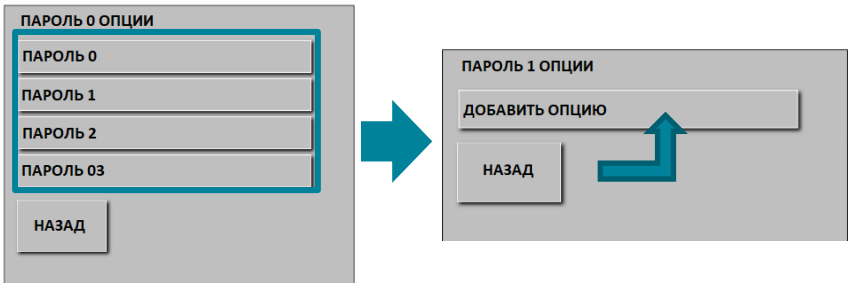


• **ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРОЛЕЙ:** при выборе этого параметра открывается меню, в котором можно выбрать ключ для назначения или изменения.
В меню, появляющемся при выборе этого параметра, можно выбрать пароль, который нужно создать или изменить.

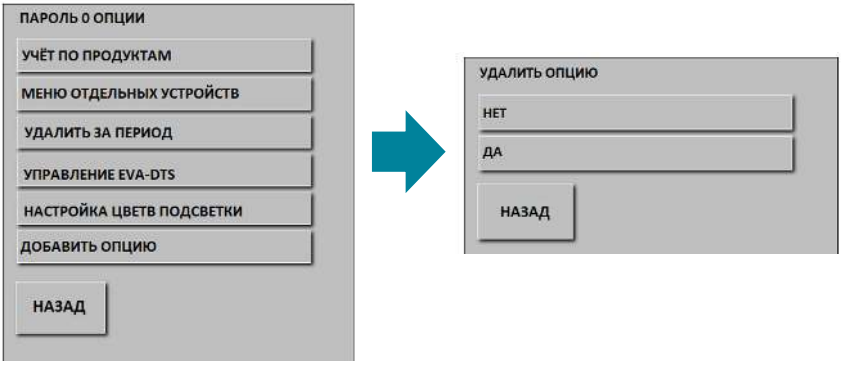


• **ПАРОЛЬ ОПЦИИ:** Эта опция позволяет назначить пароль для пунктов меню, которые необходимо защитить.

Чтобы защитить опции, выберите клавишу, которой вы хотите защитить нужные опции, нажмите кнопку **«ДОБАВИТЬ ОПЦИЮ»** и выберите из списка опцию, которую нужно защитить.



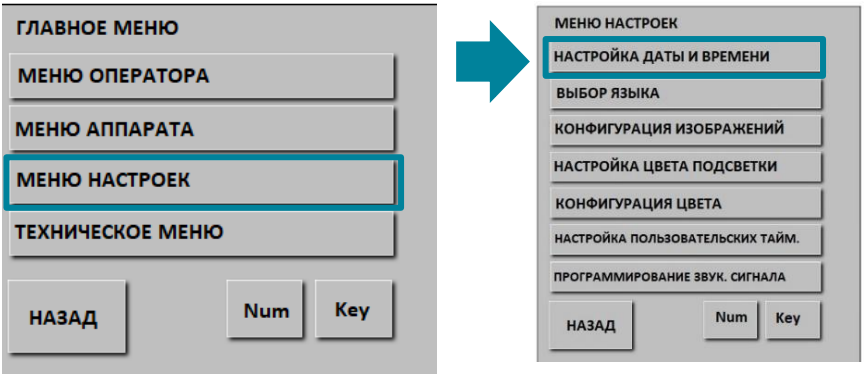
Чтобы удалить параметр, уже защищенный паролем, щелкните этот параметр в списке и выберите «ДА» на экране «УДАЛИТЬ ОПЦИЮ».



11. ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ В МЕНЮ НАСТРОЕК (205)

11.1. Изменение даты и времени - настройка даты и времени (008)

Эта опция позволяет установить дату и время на аппарате. Эта информация будет отображаться в левом верхнем углу экрана выбора продукта.

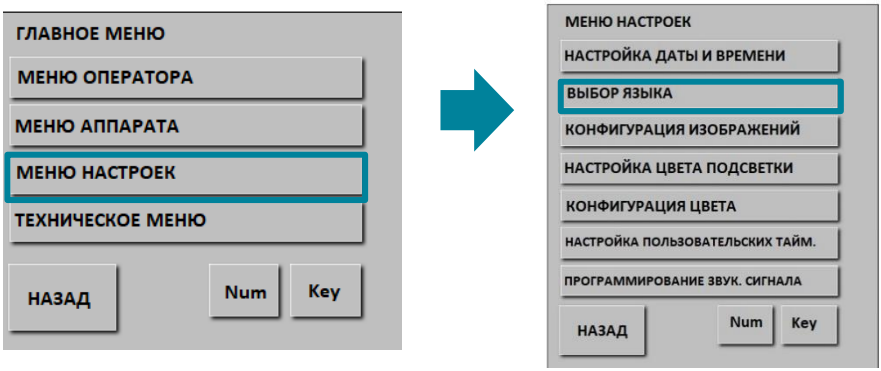


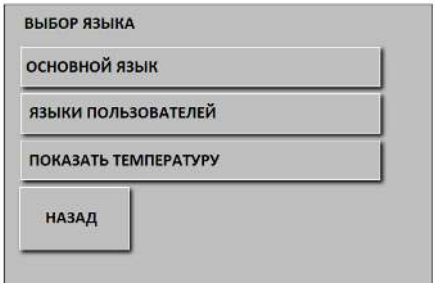
При нажатии на каждую кнопку появляется цифровая клавиатура, на которой можно ввести правильные данные



11.2. Изменение языковых настроек, пользователя и ºC/ºF – выбор языка (027)

Здесь вы можете настроить языки машины и единицы измерения, в которых будет отображаться температура бойлера:





ОСНОВНОЙ ЯЗЫК: Это язык, на котором устройство будет отображаться по умолчанию на уровнях пользователя и программирования. (ОСНОВНОЙ ЯЗЫК ИНТЕРФЕЙСА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ЯЗЫК МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ).

При выборе этой опции появится список языков, из которого вы можете выбрать нужный.

ЯЗЫКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: Это меню, в котором назначено до 5 языков пользовательского интерфейса, которые пользователь может выбрать на экране выбора продукта. См. «Выбор языка пользователя».

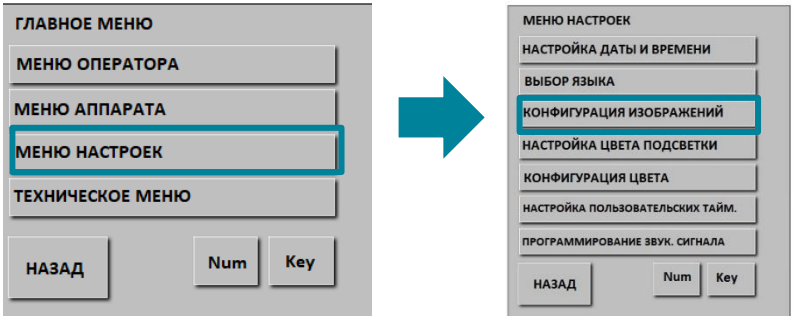
При выборе этой опции появляются пять кнопок, соответствующих каждому из пяти возможных языков пользователя. При нажатии на любую из них появляется список, из которого можно выбрать язык**.**

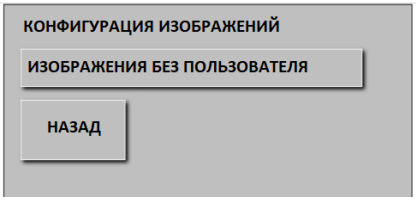
ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ: Эта опция позволяет выбрать единицы измерения температуры (°C или °F).

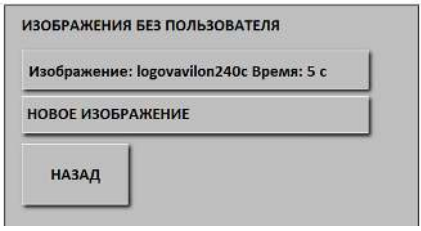
Если вы хотите активировать опцию выбора языка пользователя, см. раздел «Изменение языковых настроек пользователя и C/F-КОНФИГУРАЦИЯ ЯЗЫКА (027)»

11.3. Добавить/изменить изображения заставки - конфигурация изображений (126)

Эта опция позволяет добавить изображение в заставку или изменить существующее. Кроме того, можно задать время смены изображения. Заставка отображает изображения последовательно; если изображение только одно, оно отображается непрерывно.







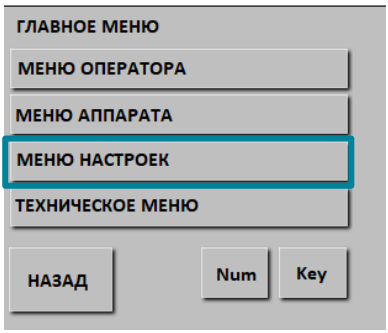
Нажав на существующее изображение, в данном случае на **Изображение: logovavilon240c Время: 5 сек.**, можно изменить изображение и время в секундах. Важно нажать «**СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ**» перед выходом, чтобы сохранить новые данные. Также можно удалить изображение, нажав «**УДАЛИТЬ ИЗОБРАЖЕНИЕ».**

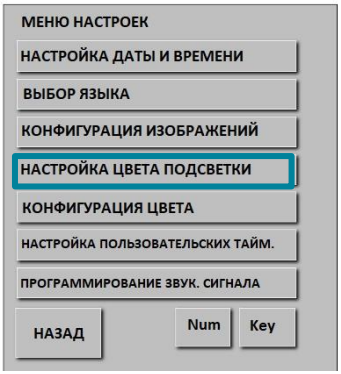
Нажав «**НОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ**», можно настроить новое изображение и соответствующее ему время в секундах. Важно нажать «**СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ**» перед выходом, чтобы сохранить введённые данные. Обязательно укажите время. В противном случае настройки не будут сохранены.

Кроме того, необходимо указать время для изображения, даже если оно равно 0, иначе оно не будет записано.

11.4. Цвета светодиодной подсветки – настройка цвета подсветки (185)

В этом разделе вы можете назначить цвет светодиодной подсветки по периметру передней дверцы машины.

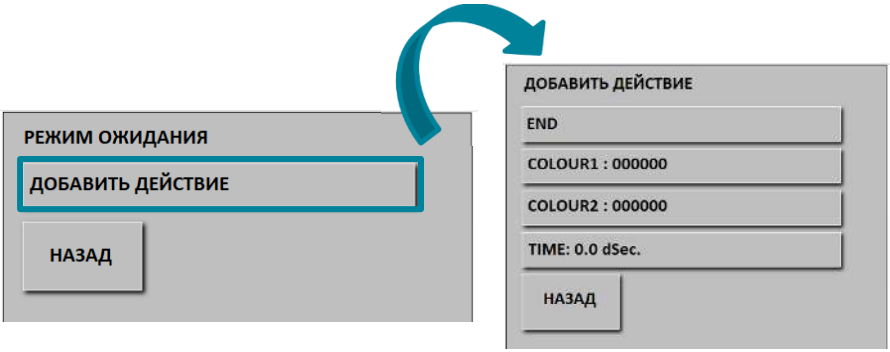






ЭТАПЫ:
РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ: Экран выбора продукта.
ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА: Подсветка экрана в режиме простоя или отображение заставки.
ВЫДАЧА: Подсветка на экране настройки ингредиентов продукта и выдача продуктов.
ВЫДАЧА ПРОДУКТА: Подсветка после завершения выдачи и возможность забрать продукт.

Нажмите на сцену, которой вы хотите назначить освещение.



При выборе пункта «ДОБАВИТЬ ДЕЙСТВИЕ» появляется экран, на котором можно настроить освещение для ранее выбранной сцены. Для настройки доступны следующие параметры:

• Первая кнопка (режим освещения):

o **END (КОНЕЦ)**: Деактивировано. При выборе этого параметра светодиод по периметру НЕ загорается, независимо от того, заполнены ли другие поля позже.

o **FIXED (ФИКСИРОВАННОЕ)**: При выборе этого параметра освещение остаётся фиксированным и соответствует цвету, назначенному **COLOR 1**.

o **TRANSITION (ПЕРЕХОД)**: Освещение плавно переходит с **COLOR 1 на COLOR 2**.

• Вторая и третья кнопки (выбор цвета RGB):

o **COLOR 1**: Нажимайте стрелки, пока не получите комбинацию цифр, соответствующую нужному цвету. Для сохранения нажмите «**ПРИНЯТЬ**».

o **COLOR 2**: Нажимайте стрелки, пока не получите комбинацию цифр, соответствующую нужному цвету. Для сохранения нажмите «**ПРИНЯТЬ**».



⚠	Если выбран фиксированный цвет, система учитывает только цвет, выбранный в ЦВЕТЕ 1, игнорируя выбор в ЦВЕТЕ 2.

⚠	Если в полях R, G и B выбрать комбинацию 000, светодиод периметра не загорится.

Обратите внимание, что при изменении комбинации цифр на этих двух кнопках подсветка загорается и адаптируется к соответствующему цвету.

• Четвёртая кнопка:

o ВРЕМЯ: задайте длительность подсветки в десятых долях секунды. Нажмите **ПРИНЯТЬ** для сохранения.

Если выбран параметр ПЕРЕХОД, это время, необходимое для смены цвета 1 на цвет 2. Однако, если выбран параметр ФИКСИРОВАННЫЙ, это время, в течение которого цвет остаётся включенным до смены следующего.

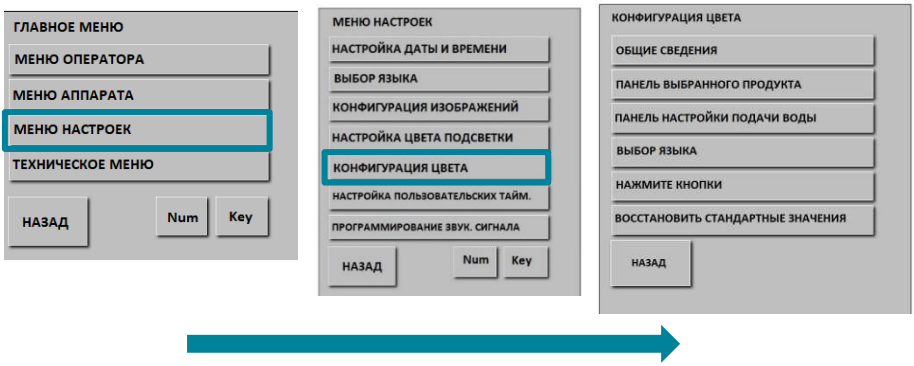
Для каждого экрана можно настроить до 10 эффектов подсветки, которые циклически переключаются по порядку. Эта последовательность повторяется в цикле до смены экрана. Если назначен только один эффект подсветки, он будет повторяться до смены экрана. См.: Подсветка дисплея.

Если в последовательности эффектов отключить один из них, то будут отключены как тот, который вы установили как КОНЕЦ, так и все последующие.

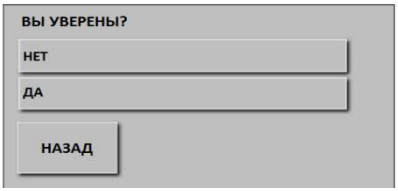
Нажав на один из уже установленных эффектов подсветки, вы можете изменить его настройки, выполнив ту же процедуру. Важно нажать «**ПРИНЯТЬ»**, чтобы сохранить изменения.

11.5. Изменение цветов экрана – КОНФИГУРАЦИЯ ЦВЕТА (182)

Эта опция позволяет изменять цвета фона и цвета текста экранов и кнопок, отображаемых пользователям.

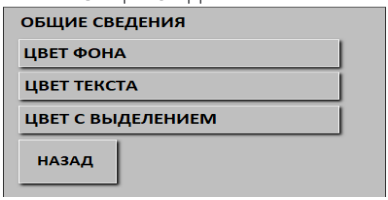


- ВОССТАНОВИТЬ СТАНДАРТНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ:



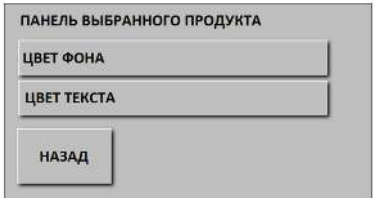
Нажатие «**ДА**» сбросит все цвета текста и фона к настройкам устройства по умолчанию. Нажатие «**НЕТ**» вернёт вас на предыдущий экран без внесения каких-либо изменений.

- ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ:



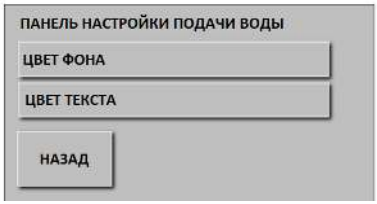
ЦВЕТ ФОНА: общий фон для всех экранов.
ЦВЕТ ТЕКСТА: название продукта и дата.
ЦВЕТ С ВЫДЕЛЕНИЕМ: фон продукта при выборе.

- ПАНЕЛЬ ВЫБРАННОГО ПРОДУКТА:



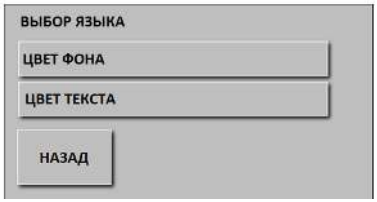
ЦВЕТ ФОНА: Небольшой фон, который отображается на экране настройки ингредиентов продукта и покрывает его нижнюю часть.
ЦВЕТ ТЕКСТА: текст на этой панели.

- ПАНЕЛЬ РЕГУЛИРОВКИ ВОДЫ:



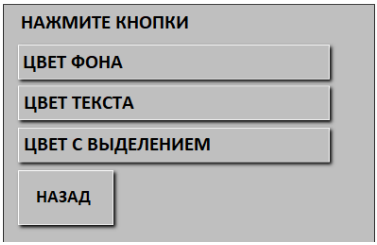
ЦВЕТ ФОНА: меньший по размеру фон, который отображается на экране настройки ингредиентов продукта и закрывает область регулировки воды.
ЦВЕТ ТЕКСТА: текст на этой панели.

- ВЫБОР ЯЗЫКА:



ЦВЕТ ФОНА: небольшой фон, который отображается на экране выбора продукта и закрывает область выбора языка.
ЦВЕТ ТЕКСТА: текст на этой панели.

- НАЖМИТЕ КНОПКИ:

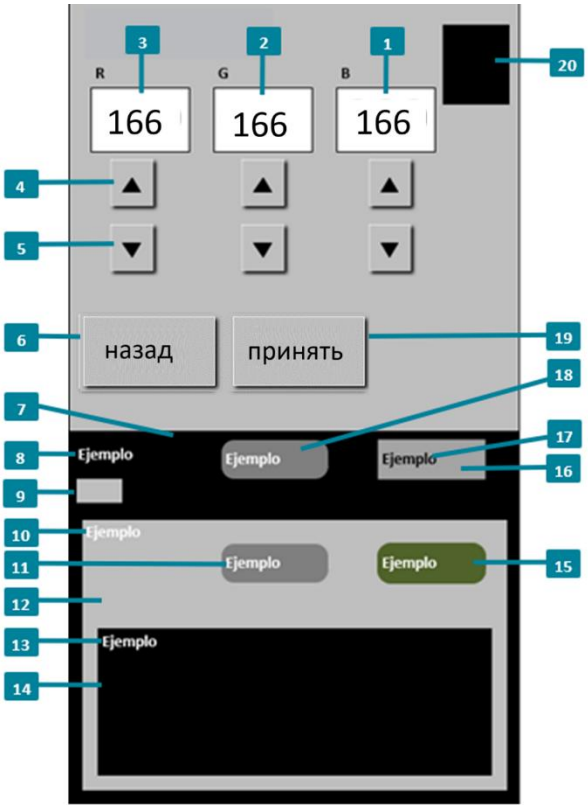


ЦВЕТ ФОНА: Общий фон кнопок на экранах, когда они не выбраны.
ЦВЕТ ТЕКСТА: Текст внутри кнопок.
ЦВЕТ С ВЫДЕЛЕНИЕМ: Общий фон кнопок на экранах, когда они выбраны.

При нажатии кнопок «**ЦВЕТ ТЕКСТА**», «**ЦВЕТ ФОНА**» или «**ЦВЕТ С ВЫДЕЛЕНИЕМ**» появится экран, подобный показанному ниже, где с помощью стрелок можно ввести комбинацию цифр, соответствующую цвету, который вы хотите назначить.

При изменении комбинации цифр поле в правом верхнем углу и настраиваемый текст или фон меняют цвет на соответствующий. Важно нажать «**ПРИНЯТЬ**», чтобы сохранить изменения.

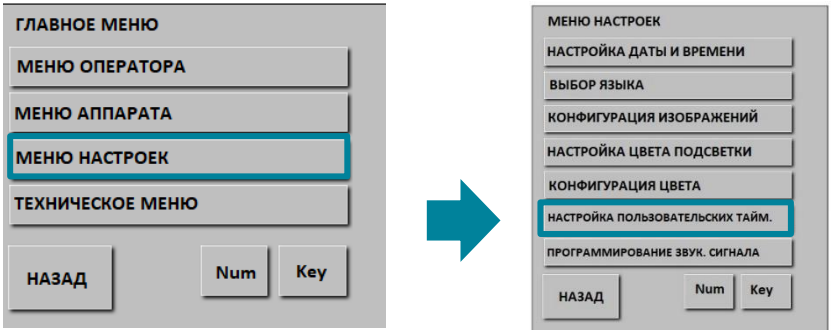
НАСТРОЙКИ ЦВЕТА (182)



№	ЭЛЕМЕНТ	№	ЭЛЕИЕНТ
1	СИНИЙ ЦВЕТ (СИНИЙ В RGB) (0-255)	11	ЦВЕТ ТЕКСТА КНОПОК
2	ЗЕЛЕНЫЙ ЦВЕТ (ЗЕЛЕНЫЙ В RGB) (0-255)	12	ФОНОВЫЙ ЦВЕТ ПАНЕЛИ НАСТРОЙКИ ИНГРЕДИЕНТОВ
3	КРАСНЫЙ ЦВЕТ (КРАСНЫЙ В RGB) (0-255)	13	ЦВЕТ ТЕКСТА НАСТРОЕК ВОДЫ
4	+	14	ФОНОВЫЙ ЦВЕТ ВОДНЫХ НАСТРОЕК
5	-	15	ВЫБРАННЫЙ ЦВЕТ ФОНА КНОПКИ
6	КНОПКА «НАЗАД»	16	ЦВЕТ ФОНА КНОПКИ ВЫБОРА ЯЗЫКА
7	ОБЩИЙ ФОНОВЫЙ ЦВЕТ ЭКРАНОВ	17	ЦВЕТ ТЕКСТА КНОПКИ ВЫБОРА ЯЗЫКА
8	ЦВЕТ ТЕКСТА НАЗВАНИЙ ПРОДУКТОВ, ДАТЫ И ВРЕМЕНИ	18	ЦВЕТ ФОНА КНОПКИ
9	ВЫБОР ЦВЕТА В ОБЩЕЙ СХЕМЕ	19	ЦВЕТ КНОПКИ «СЛЕДУЮЩИЙ»
10	ЦВЕТ ТЕКСТА НА ПАНЕЛИ НАСТРОЙКИ ИНГРЕДИЕНТОВ	20	ВЫБРАН ТЕКУЩИЙ ЦВЕТ

11.6. Настройки таймеров – НАСТРОЙКА ТАЙМЕРОВ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (169)

Эта опция позволяет вам настраивать время выполнения функций машины, например, время ожидания или время отображения экрана или сообщения.





Откройте временной диапазон, который вы хотите изменить. Появится список значений времени. Выберите время, которое вы хотите изменить, и откроется экран с цифровой клавиатурой, с помощью которой вы сможете ввести новое время в секундах. Чтобы сохранить новое время, нажмите «**ПРИНЯТЬ**».

Нажатие кнопки «**ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ**» откроет экран, где вы сможете подтвердить загрузку заводских настроек и, следовательно, предустановленного времени.

Доступные значения времени для ORION TOUCH:

T25. МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ КОРРЕКТИРОВКИ ДОЗИРОВКИ ORION

a) Оставшееся время на экране выбора ингредиентов продукта с момента последнего нажатия, если продукт не заказан.
b) Отведенное время составляет 15 секунд.

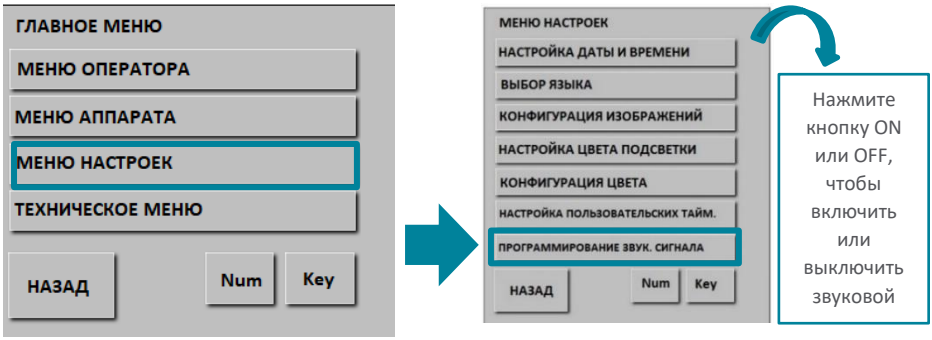
T26. ВРЕМЯ БЕЗ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

a) Время, проведенное на экране выбора продукта с момента последнего нажатия кнопки.
b) Допустимое время составляет 30 секунд.

Остальное время отключено для ORION TOUCH.

11.7. Включить/выключить звуковой сигнал – ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА (010)

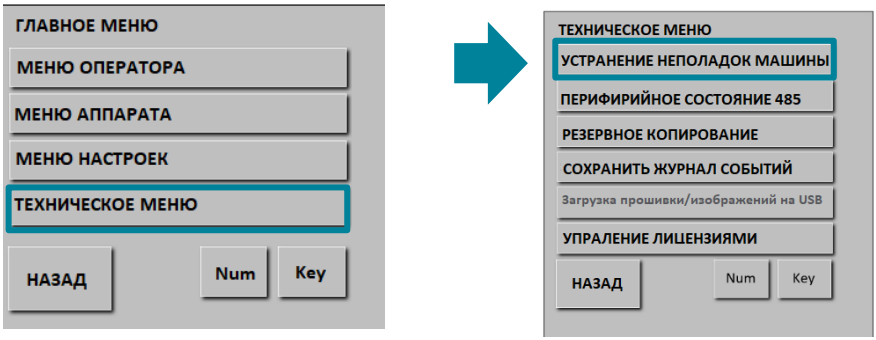
Эта опция активирует звуковой сигнал, который раздается при каждом прикосновении к экрану.



12. Опции программирования в ТЕХНИЧЕСКОМ МЕНЮ (200)

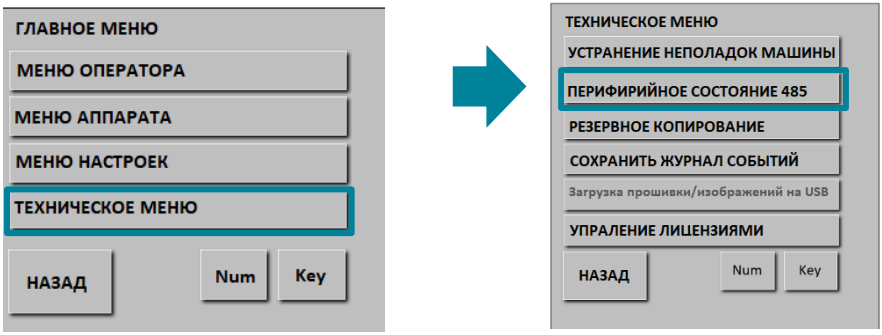
12.1. Просмотр/устранение неисправностей – УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК МАШИНЫ (073)

Эта опция позволяет просматривать активные и неактивные неисправности и удалять их. Активные неисправности — это те, которые присутствуют в данный момент и мешают машине работать правильно, а неактивные — это те, которые возникли и были устранены в данный момент и хранятся в истории. Чтобы удалить их, просто нажмите кнопку «УДАЛИТЬ АКТИВНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ» для активных неисправностей и «УДАЛИТЬ НЕАКТИВНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ» для неактивных неисправностей.



12.2. Информация о статусе периферийных устройств –ПЕРИФЕРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ 485 (179)

Можно получить информацию о состоянии ее периферийных устройств, подключенных к последовательному интерфейсу RS485.

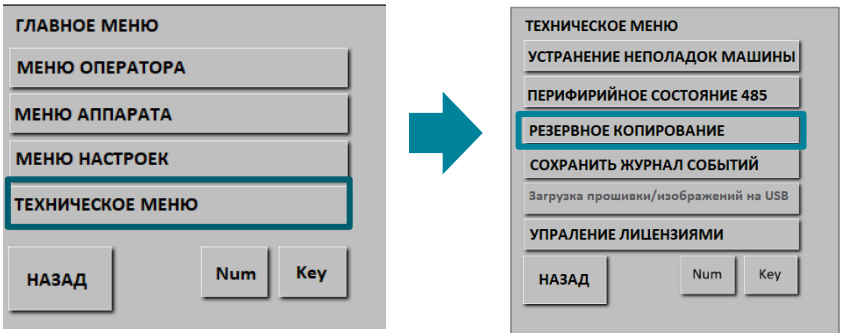


12.3. Сохранить/вернуть настройки машины – Резервное копирование (070)

Позволяет создать или восстановить содержимое памяти машины. Предназначена для передачи конфигурации между аппаратами **одинаковой модели и с одинаковой версией прошивки**, через USB-накопитель. Доступны два дополнительных параметра:

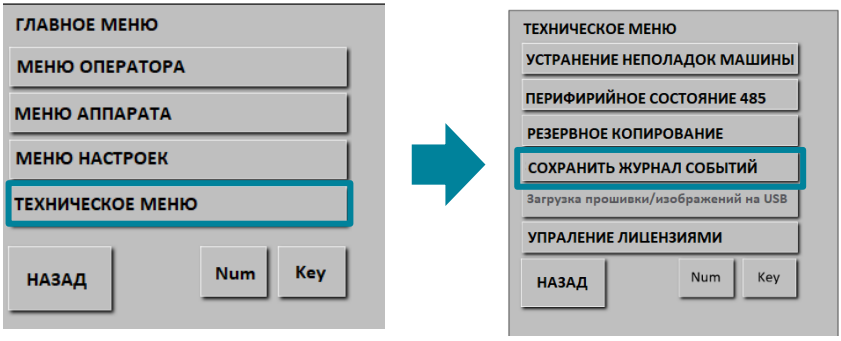
• **СОЗДАТЬ РЕЗЕРВНУЮ КОПИЮ**: позволяет сохранить текущие настройки устройства на USB-накопитель. Вставьте USB-накопитель в устройство, введите имя файла, и устройство сохранит содержимое своей памяти на USB-накопитель.

•**ВОССТАНОВИТЬ РЕЗЕРВНУЮ КОПИЮ**: позволяет загрузить ранее сохранённую конфигурацию с USB-накопителя. Вставьте USB-накопитель с файлом резервной копии, выберите нужный файл, и устройство восстановит конфигурацию, содержащуюся в этом файле.



12.4. Сохранить журнал событий/историю операций - СОХРАНИТЬ ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ (024)

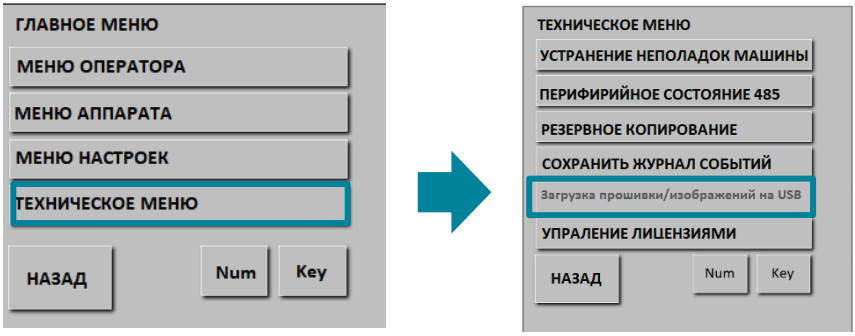
Вставьте USB-накопитель, и эта опция позволит сохранить журнал событий, который представляет собой историю работы. Предназначен для передачи в сервисную службу для анализа проблем.



12.5. Загрузка манифестов/изображений по USB (166)

Чтобы загрузить манифесты программ и изображений, вставьте USB-накопитель в USB-порт, расположенный на внутренней стороне дверцы (см. раздел «Внутренние компоненты передней дверцы»). Затем следуйте пунктам меню программирования, указанным ниже:

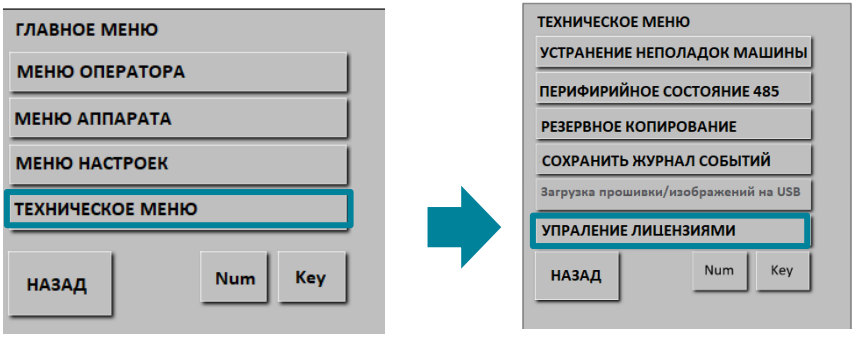
ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ > Загрузка прошивки/изображений на USB



В списке манифестов, появляющемся при нажатии кнопки «Загрузить прошивку/образы на USB-накопитель», выберите нужный манифест. Манифест будет загружен. Теперь можно извлечь USB-накопитель.

12.6. Управление лицензиями – УПРАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИЯМИ (171)

Опция зарезервирована для разработчиков.



ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС	
МОДЕЛЬ	**QR CODE**
ORION TOUCH	

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ UKCA	
МОДЕЛЬ	**QR CODE**
ORION TOUCH	

17. Ремонт

Чтобы заказать запасные части и запросить доступ к информации о профессиональном ремонте, вы можете связаться с нашим представительством в России.

Горячая линия уполномоченного представителя: 8 800 700 34 43 (доб 1)
электронный почтовый адрес: service@vavilonvending.ru

18. Примечания

Производитель оставляет за собой право вносить доработки в данную модель ввиду постоянно ведущихся исследований без предварительного уведомления.

Настоящая инструкция предоставляется покупателю, представителю или авторизованному дистрибьютору с целью облегчения использования и технического обслуживания оборудования, приобретенного у производителя. Любая форма воспроизведения, распространения, доведения до всеобщего сведения или преобразования этой инструкции может быть осуществлена только с письменного разрешения производителя, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Jofemar S.A.
Ctra. de Marcilla Km 2 - 31350 - Peralta (Navarra) - SPAIN
T. +34 948 75 12 12 – F. +34 948 75 04 20
www.jofemar.com